

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTÍN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Jueves 10 de septiembre de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.779

Gibraltar

## Londres querría un «deshielo» antes del ingreso en la OTAN

Londres.— El Gobierno británico veía con agrado que se cumpliera el Acuerdo de Lisboa sobre el contencioso de Gibraltar antes de la entrada de España en la OTAN, aunque esto no significa una precondición para dicha entrada, afirmó ayer, miércoles, el ministro británico de Asuntos Exteriores, lord Carrington, a la agencia Efe, en Londres.

El Acuerdo de Lisboa establecía que España eliminaría las restricciones impuestas en torno a la colonia británica, e incluso procedería a la apertura de la verja que la separa del resto del territorio español y, por su parte los británicos concederían a los españoles derechos similares a aquellos de que gozan los gibraltareños.

Lord Carrington aseguró a la agencia Efe que Gran Bretaña apoya decididamente el ingreso de España en la Organización del Atlántico Norte y en las Comunidades Europeas, sin que las diferencias sobre Gibraltar alteren esta línea.

Brasil

## Sugiere a la población de Fortaleza que coma ratones

Fortaleza (Brasil).— El secretario municipal de Salud Pública de Fortaleza, médico Pedro Augusto Timbó, sugirió ayer a la población que coma ratones, los cuales —dijo— «son excelente fuente de proteína animal».

El consumo de ratones —añadió el secretario de Salud— «serviría inclusive para acabar con el problema de la proliferación de los roedores en la capital del Estado de Ceará, Fortaleza, ciudad de un millón de habitantes, en el nordeste de Brasil, y la segunda en número de esos roedores, después de Recife».

Timbó cree que sólo un «tabú» impide la inclusión del ratón en el menú del hombre.—Efe

## FUNERAL Y SEPELIO DE ALFONSO SANCHEZ

Madrid.— Los restos mortales del crítico de cine Alfonso Sánchez fueron trasladados, a la nueve y treinta de la mañana de hoy, desde el hospital Provincial hasta el cementerio de La Almudena, donde recibieron cristiana sepultura.

Previamente se ofició, en la capilla del hospital, una misa corpore insepulto a la cual asistieron numerosas personalidades del mundo de la Prensa, del Cine y de la Hípica, entre las cuales cabe destacar al director de la Filmoteca Nacional, Luis Berlanga.

### SEGOVIA

## El Sr. Martín Villa dice que claramente se ve que no todo Segovia está por una postura en la autonomía

En la sesión informativa celebrada en Sigüenza, el señor Broseta no hizo ninguna referencia a nuestra provincia

Del 21 al 27 próximos, una interesante iniciativa cultural:  
I Semana de Teatro en la Calle

Campañas provinciales del PSOE sobre el ingreso en la OTAN y los afectados por la neumonía tóxica (Pág. 3)

Pérez-Llorca:

## NO HABRA TRATADO CON EE.UU. SI NO HAY ENTRADA EN LA O.T.A.N.

Madrid.— El ministro español de Exteriores dijo ayer, en una reunión con la Prensa extranjera, que España no renovará su Tratado de Amistad y Cooperación con Estados Unidos si no se produce el ingreso en la OTAN. Según Pérez-Llorca con la existencia de las bases, España «pertenece de hecho a la OTAN, pero con un Estatuto de aliado de segunda». Y el Gobierno pretende formalizar esta situación para que, en el marco de la OTAN, Madrid y Washington se conviertan en aliados del mismo nivel.

## Inminente subida de los precios farmacéuticos

En un 9 por 100

Madrid.— La revisión de los precios de los productos farmacéuticos, con un incremento del 9 por ciento, es inminente, ya que los acuerdos de la Administración con la industria farmacéutica están a punto de concluir, ha manifestado a Efe el secretario de Estado para la Seguridad Social, José Antonio Sánchez Velayos.

Sánchez Velayos puntualizó que la subida será del 9 por cien y que «constituye una revisión de precios que se ha realizado coordinadamente con la Secretaría de Estado para la Sanidad sin perjuicio de que la Secretaría de Estado para la Seguridad Social intervenga por la repercusión presupuestaria que este tema tiene en la Seguridad Social». —Efe.

## Por fin, el «GUERNICA», en España



Madrid.— El avión de Iberia de la línea regular Nueva York-Madrid que trae a bordo el

«Guernica» tomó tierra en el aeropuerto de Barajas a las 8.29 horas.

### EXCEPCIONALES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Cuando faltaban 40 minutos para la llegada del «Guernica» al aeropuerto de Barajas, se apreciaban fácilmente las excepcionales medidas de seguridad tomadas ante la llegada del famoso cuadro de Picasso.

El «Guernica» entró en España libre de derechos aduaneros por ser un cuadro pintado por un artista español y pertenecer al Patrimonio Nacional.

La caravana que acompañó al famoso cuadro hasta el Casón del Buen Retiro es la más espectacular que se recuerda. Unos veinte vehículos de la Guardia Civil custodiaron el «Guernica» hasta su entrada en el Casón del Buen Retiro.

La Guardia Civil, que normalmente custodia el histórico edificio contiguo al Museo del Prado, ha sido reforzada en sus efectivos, al tiempo que se encuentra estacionada en las inmediaciones una compañía de la Policía Nacional.—Efe.

Ferrer Salat:

## UCD perderá las próximas elecciones si no cambia el rumbo

Carlos Ferrer Salat, que fue reelegido ayer presidente de la cúpula patronal CEOE por un nuevo periodo de tres años, declaró ayer, en la asamblea general de la institución, que los empresarios serán beligerantes en las próximas elecciones generales, y pronosticó que UCD, si no cambia el rumbo, perderá su actual hegemonía política.

Cuartos de Baño

**Roca**

distribuidor oficial

**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Tel. 420671

NOVEDADES

OTOÑO

Señora y Caballero

**CEREZO**

## El Gobierno decidirá sobre la televisión privada en un próximo Consejo de Ministros

Madrid.— El Gobierno tomará una decisión sobre la televisión privada en el Consejo de Ministros, que se celebrará a finales del presente mes o comienzo de octubre mediante un decreto en el que se recogerá la «Desmonopolización» de dicho medio, ha sabido «Efe» en medios cercanos a petionarios de canales de televisión privada.

Según las mismas fuentes, este sería el primer paso para la implantación de canales de TV privadas.—Efe.



## apunte del día

### Ha estallado la paz

Una frase muy sonora, que utilizaba un periódico madrileño, ésta de «Ha estallado la paz», para anunciar la reconciliación de los presidentes de los dos primeros clubs de fútbol de la capital de España; una reconciliación que se ha producido en el curso de una ceremonia de duelo, por cuanto habían fallecido la madre del presidente artético y un hermano del presidente madridista.

Queremos recoger, para nuestro ámbito local, esa misma frase a fin de hacer votos porque pronto pudiéramos utilizarla también nosotros para anunciar a los lectores que se ha producido un auténtico estallido de paz entre todos cuantos en el momento presente, por motivos políticos, están distanciados, más o menos. Con sinceridad, no nos valen sólo las declaraciones de que no hay asuntos personales, cuando lo cierto es que existen tensiones, y muy fuertes, entre unas personas y otras, tensiones que a nada bueno pueden llevar en el terreno político, pero tampoco en el terreno profesional y en el particular. Que se pueden romper viejas amistades por los altibajos que en los últimos días se han registrado, es algo que nos duele profundamente, que se puedan mantener resentimientos, sospechas, malas interpretaciones, es algo que se debería tratar de evitar hablando razonadamente todos y cada uno de los posibles implicados en esa red de temas políticos que envuelve ahora, diremos que conjuntamente, los estudios internos de un partido, los del propio municipio y otros anejos a ellos.

Esperemos y confiemos que así sea. Que todos bajen al mundo de la realidad, que todos dejen a un lado el amor propio, que todos —sin dejar de esgrimir sus justas razones— sepan ponerse a la altura de los otros —que esa es, entendámoslo, la verdadera democracia— y que se pueda decir pronto también aquí que ha estallado la paz entre todos los implicados.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

¡QUE LIO SE HAN FORMADO LOS SOCIALISTAS  
CON LA OTAN!

**ya**

Comenta en un editorial:

Los argumentos de la oposición contra el ingreso de España en la OTAN presentan unas características tan especiales que bueno sería desmenuzarlos para ver qué es lo que hay al fondo de dicha oposición. No vamos a resucitar aquí el viejo «pacto» —viejo y sustituido— entre el PSOE y el Partido Comunista de la Unión Soviética. El comunicado conjunto firmado por Felipe González al frente de la delegación socialista española y por Suslov, nada menos, al frente del buró político del Comité Central del PCUS, el 17 de diciembre de 1977, no es un modelo de claridad, pero no carece de cierta contundencia cuando asegura que «las delegaciones —la soviética y la de los socialistas españoles— han reafirmado los criterios de sus partidos acerca de la necesidad de superar la división del mundo contemporáneo en bloques político-militares contrapuestos y se han pronunciado contra la ampliación de dichos bloques». Dicho en otras palabras, el PSOE ha firmado con el PC soviético un documento en el que compromete su postura con respecto al bloque occidental, bloque al que España pertenece, antes incluso de que se haya convertido en partido gobernante. Las razones «españolas» no entran en juego para nada. Ha sido la coincidencia de criterios entre el socialismo español y el comunismo soviético la que ha movido la pluma de los firmantes.

«LA GENEROSIDAD DE DON MANUEL»

**DIARIO 16** Dice en un editorial:

El teniente general don Manuel Gutiérrez Mellado ha declinado aceptar, «al menos por ahora», el homenaje nacional que desde numerosas instancias políticas y sociales del país se estaba promoviendo.

Una vez más, el expresidente primero ha dado muestras de su generosidad y modestia, renunciando a un merecidísimo homenaje que, por causas ajenas a sus promotores, se había convertido en un asunto controvertido.

Efectivamente, el acto de desagravio hacia el teniente general —motivado por la infamante carta del señor Milans del Bosch— fue dudosamente aceptado por ciertos sectores de la derecha del país, que a sus dudas sobre la oportunidad del homenaje unieron el temor

## COLABORACION

# LA LEYENDA DEL SANTO GRAAL (y II)

Por ANGEL DOTOR

Como ya sugeríamos en nuestra anterior glosa, el estudio introductorio o prologal de «Demanda del Santo Graal», tan denso y atractivo por su contenido, abarca en una veintena de páginas todo lo sustancial referente a la llamada Materia de Bretaña, el Lanzarote en prosa, la Demanda del Santo Graal y cuanto atañe a las numerosas copias que tanto de la «Demanda» como del «Lanzarote en prosa» y la «Vulgata» ha dejado la Edad Media, sobre todo perteneciente a los siglos XII y XIII: casi un centenar de manuscritos, y las características de la edición que ahora ve la luz.

El profesor Alvar pone de manifiesto en su trabajo prefacial, perfectamente orientado, y en la impecable versión del texto, su capacidad interpretativa y su talento recreador. No en balde sintió franca atracción hacia tan amplio e importante tema histórico-literario, sino que se ha pertrechado con el acabado conocimiento de cuanto ofrece alguna relación con el mismo en la alta bibliografía, cuyos principales tratadistas y sus obras capitales aparecen por-

menorizados al final de la introducción. A ésta sigue el texto, comprensivo nada menos que de ciento ochenta y cinco capítulos, todos ellos de breve extensión, no obstante lo cual ocupe tres centenares de páginas (unas cinco mil palabras). En ellas se desarrolla el tema de la «Demanda», que no es otro que la búsqueda del objeto maravilloso capaz de saciar con los mejores manjares el hambre de los compañeros de la Tabla Redonda. «En esta aventura —según escribe el profesor Alvar— se sucederán aventuras de todo tipo, pero sólo tres caballeros podrán acercarse al vaso: Boores, Perceval y Galaz. Lo más importante es —sin duda— que nuestro texto rompe con la tradición anterior para convertirse en una novela de simbología mística, pues no se trata de una búsqueda mundana, sino espiritual: en efecto, sólo llegarán a la meta aquellos caballeros que han entrado en la «Aventura» debidamente confesados, con el alma limpia de todo pecado y con los más puros pensamientos».

Como es norma feudal, el rey Artús está reunido con sus ca-

balleros el día de Pentecostés en torno a la mesa redonda. Queda un asiento libre que va a ser ocupado por Galaz. Al comenzar la cena, aparece el Santo Graal, que colma de manjares a los comensales. Es la señal para salir en su búsqueda: en la corte sólo queda el rey Artús, apesadumbrado porque sabe que muchos de los que ahora parten no regresarán. Todos fracasan menos Galaz, Perceval y Boores, cuya castidad le lleva a bordo de la nave de Salomón, donde encuentran a la hermana de Perceval que cife la espada de David a Galaz, el escogido. Por fin, los tres caballeros llegan al castillo del rey Pelés, donde se guarda el Santo Graal. Josofes, hijo de José de Arimatea, desciende del Cielo para celebrar la Misa. En la comunión, Jesucristo sale del Graal y da de comulgar, junto a Josofés, a los caballeros elegidos (doce en total, contando los nueve que acompañan al rey Pelés). Al lado, unos ángeles tienen la lanza de Longinos, que aún gotea sangre. Tras esta escena, Galaz, Perceval y Boores reembarcan en la nave de Salomón, que les lleva a Sarraz, donde presencian los más elevados secretos del Santo Graal. Galaz muere en éxtasis; Perceval se retira de la vida mundana y muere un año más tarde; Boores regresa a la corte para contar lo ocurrido. El rey Artús ordena que sus clérigos lo anoten fielmente y lo recojan en un libro que se guardará en la biblioteca de Salesbierres (Salisbury) para memoria de todos. No es necesario señalar el evidente paralelismo de la «Demanda» con distintos momentos de la vida de Jesús; la asamblea de los caballeros el día de Pentecostés, la aparición del Santo Graal y la partida de todos tiene una clara analogía con la llegada del Espíritu Santo, tal como cuentan los «Hechos de los Apóstoles» (2, 1 y ss.). El Asiento Peligroso, vacío en la mesa redonda es —al parecer— la plaza que debiera haber ocupado Judas.

«El simbolismo —dice el profesor Alvar— queda claro en Galaz («puro entre los puros»), cuya vida sigue la de Jesucristo: es esperado por todos desde hace siglos, como el salvador que dará fin a las aventuras más extrañas. Por si fuera poco este carácter simbólico queda subrayado de forma notable con frecuentes interpretaciones alegóricas que, por lo general, nos llevan a una visión cisterciense del mundo: el triunfo final de la «Demanda» sólo se producirá en el momento en que su caballero desee conocer los secretos de Nuestro Señor y sea asistido por la divina gracia; en otras palabras, será la doctrina de Bernardo de Clara-val la que guíe al autor: sólo la humildad nos impulsa hacia Dios; el orgullo es el peor enemigo del hombre. Hay que amar a Dios sin esperar recompensa y sólo si Dios quiere puede llegarse a la unión espiritual anhelada por los místicos».

a un acto de adhesión a Milans, paralelo, promovido por la extrema derecha, en los aledaños del juicio contra los implicados por el 23-F.

Además de esto, plumas mezquinas han intentado equiparar a los dos militares con idénticas cotas de honorabilidad, echando en el saco del olvido fácil que mientras el teniente general Gutiérrez Mellado defendió heroicamente la Constitución y las instituciones democráticas, Milans las conculcó.

La cautelar expresión de «al menos por ahora», hace pensar, no obstante, que más que una negativa, lo que el teniente general manifiesta es un deseo de aplazamiento que, afortunadamente, deja pendiente un acto de estricta justicia hacia ese hombre honrado, valeroso y patriota que es don Manuel.

### DEMOCRACIA EN LA CESTA DE LA COMPRA

**ABC**

Dice en un editorial:

Hace ahora cinco años el pueblo español entró, en su mayoría, ilusionado y feliz en la democracia. Porque pensó que la libertad era el curatodo de su problema y porque nadie le dijo que toda democracia era forzosamente muy cara. Los más creyeron que bastaba para tenerla crear unos partidos, organizar unas elecciones libres y constituir un Parlamento que elaborara una Constitución.

Pero —afortunadamente— la democracia es bastante más que unas leyes y unas formas. La democracia es un estilo de vida que exige unos niveles de cultura y un desarrollo social y civil propio de hombres verdaderamente libres y desarrollados.

Por eso, porque en España nadie pareció preocuparse en serio por todo ese andamiaje moral y civil sobre el que había de construirse la democracia, nos hemos llenado de repente de miedos y preguntas y hasta estamos empezando a sospechar que vivimos aún en un país y en un tiempo tercermundista, más africanos que europeos.

### UN SUEÑO CASI IMPOSIBLE

**La Doce de Asturias** Emilio de Miguel escribe:

A la vista de las continuas negativas, dilaciones y obstáculos de todo género que nos presenta la Comunidad Económica Europea, unas veces por boca de alguno de sus miembros, otras por las del órgano comunitario como tal, sería empecinamiento ciego, e incluso irresponsable, el de persistir en las expectativas de acceder a ese Mercado Común, sin ninguna razón seria que las avale, y, sobre todo, sin tomar la precaución mínima de prepararse para la eventualidad de que tal ingreso no llegue a producirse nunca, en cuyo caso, será preciso buscar otras alternativas, o si es que esas alternativas no va a haber que buscarlas, sino que nos van a venir impuestas por las circunstancias, habrá que prepararse para hacerles frente.

En cualquier caso, es evidente que las intenciones comunitarias no se orientan por el momento en el sentido de propiciar la incorporación de España a la Comunidad; y que esa predisposición negativa dura ya demasiados años como para pensar que es puramente episódica y circunstancial. Por mucho que duela, y por mucho que ello signifique abandonar un sueño acariciado largo tiempo, un mínimo de realismo impone empezar a plantearse una meta distinta: todo menos seguir esperando, durante otros tantos años como los que ya van transcurridos, que nos caiga el maná del cielo en forma de adhesión graciosa al Mercado Común.



Del 21 al 27 de septiembre

## Se celebrará en Segovia la I Semana de Teatro en la Calle

Ocho grupos a la búsqueda de nuevas formas teatrales

Por primera vez Segovia va a contar con un festival de teatro en la calle. Durante una semana las plazas de San Martín, San Esteban y Mayor van a ser los escenarios naturales para ocho grupos que acercarán al público segoviano —poco o nada acostumbrado a otra cosa que no sea teatro comercial y de evasión— otra forma de entender el hecho teatral. Ocho grupos nacionales y extranjeros, todos ellos profesionales que desde el día 21 al 27 próximos intentarán contagiarnos, en esos rincones por donde pasamos a diario, de la magia de un espectáculo de creación, de eso que se ha llamado teatro comprometido que suele ser la búsqueda de nuevos caminos en la farsa.

**POCO DINERO,  
ALTA CALIDAD**

Denok, Guirigay, GIT, Los Colombianoni, Teatro de la Rivera, Estudio 80, Margen, El Pícaro Teatro, son «quitando a Els Joglars, Les Comediants, y Tá-bano, los mejores colectivos en este tipo de «espectáculos», según palabras de Eliseo de Pablos, experto en estos temas y que ha colaborado estrechamente con la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de quien partió la iniciativa. Una iniciativa que surge con un presupuesto económico muy modesto —¿qué son 920.000 pesetas si los comparamos con el presupuesto de millones que tienen este tipo de manifestaciones en otras ciudades españolas?— pero con una pretensión de alta calidad. Tanto Eliseo de Pablos, como Emi-

lio Fuentetaja, presidente de la Comisión de Cultura, son conscientes de la importancia que tiene sacar adelante por primera vez un tipo de manifestación cultural para la que quizá no haya todavía aquí un público mayoritario ni mucho menos. Sin embargo, se pretende que la iniciativa sea el primer paso de un hecho continuado que dé relieve a nuestra vida cultural y que estemos seguros que en un futuro atraería —de consolidarse— al público aficionado hasta nuestra ciudad. De ahí, en parte, la gratuidad de las sesiones y la búsqueda de un horario de presentación que posibilite una mayor afluencia de público.

Un público que deberá estar a la altura de las circunstancias, porque —vamos a decirlo ya— es posible que no todas las obras, que no todos los montajes, que no todas las filosofías vayan a ser del agrado de todos los espectadores y, si bien estos grupos suelen dirigir su trabajo hacia la búsqueda de una mayor participación de los que habitualmente tan sólo miran, el hecho de ser en la calle y gratuito no quiere decir que no haya que respetar esas mínimas formas de convivencia y de respeto hacia el que trabaja. Precisamente por ser gratis y en la calle, nada más fácil que levantarse y cambiar de aires cuando la cosa no agrade. «De cualquier manera las obras son en su mayoría muy asequibles para todo tipo de gente. En cuanto a su clasificación tan sólo hay una para mayores de catorce años. Se trata precisamente de la obra de Cervantes «El gu-

sano de seda» por aparecer fuzgamente un hombre desnudo en escena. La otra obra que puede ser polémica es la que presentará el colectivo de Teatro Margen por dar una visión de la historia de Asturias, quizá un tanto irrespetuosa en función de conseguir que el público se divierta».

De cualquier forma, esto no son más que apuntes previos a una experiencia sobre la que el público —cuyo espíritu crítico se quiere fomentar— debe manifestarse.

### GRUPO MUNICIPAL DE TEATRO

Llegar a interesar al público y hacerle participar del hecho teatral es una de las metas de los organizadores de esta Semana que además intenta sacar adelante un proyecto interesante y ambicioso a la vez: crear un grupo municipal de teatro que sería el único grupo estable existente en nuestra ciudad desde que desapareciera el del colegio universitario.

Ocho montajes de muy diversas tendencias serán si el tiempo no lo impide —la lluvia sería un obstáculo importante— y si el presupuesto económico llega —parece que hay problemas de financiación— los que rompan el hielo en nuestra ciudad hacia un tipo de festivales que, como en Avignon, son la manifestación cultural más importante del año.

A. T.

## CAMPAÑAS PROVINCIALES DEL P.S.O.E SOBRE LA ENTRADA DE ESPAÑA EN LA O.T.A.N. Y LOS AFECTADOS POR LA NEUMONIA TOXICA

El programa contiene conferencias y recogidas de firmas

En el transcurso de una rueda de prensa ofrecida ayer en la sede del PSOE y a la que asistieron el senador señor Ballesteros, que se recupera de una reciente enfermedad, y los señores Sastre Rivera y Trapero García, se presentaron a los medios informativos locales las campañas que se van a llevar a cabo en nuestra provincia para la solicitud de un referéndum sobre el ingreso de España en la OTAN y para la creación de una asociación provincial de afectados por el síndrome tóxico derivado del aceite de colza desnaturalizado. En este sentido se presentará una moción, como la aprobada en el Ayuntamiento de Segovia en todos los ayuntamientos de la provincia y Diputación Provincial y el PSOE de Segovia pone a disposición de los afectados su oficina para responder a las consultas que allí dirijan los afectados.

El señor Sastre dijo que la moción instaba al Gobierno para que estime el problema de los afectados en su justa medida. «Los acuerdos adoptados no abarcan la gran problemática creada por la adulteración del

aceite; entre otras, hay unas medidas de encausamiento penal que las disposiciones gubernamentales no cubren en absoluto».

Por su parte el señor Trapero calificó las ayudas del Gobierno de «paternalistas, y de caridad tan solo por un año». El Gobierno ha adoptado una postura que ignora la responsabilidad del propio Gobierno». El señor Trapero es el coordinador de la campaña a nivel regional.

En relación con la entrada de España en la OTAN, el senador señor Ballesteros indicó que los socialistas no están contra la OTAN, pues hay países socialistas integrados en la organización, pero sí en contra de la entrada en virtud de una serie de consideraciones que luego explicaría. Además de la forma apresurada y antidemocrática que el Gobierno adopta con respecto a la entrada. Referente al documento entregado por la URSS al Gobierno dijo «que es una ingerencia intolerable en los asuntos internos, pero esta misma reacción debería haber tenido el ministro Pérez Llorca y el propio Gobierno cuando personalidades de otros países

se han manifestado favorables a la entrada en la OTAN.

Entre otras consideraciones dijo que con la entrada en la OTAN no se garantizaba la devolución de Gibraltar; que la entrada de un nuevo país supondría una ruptura en el frágil equilibrio actual y que ello nos convertiría en una potencia subordinada dentro de un bloque.

Sobre las medidas a nivel local, se instalarán unas mesas petitorias de firmas para solicitar un referéndum en los mercados de la ciudad, una de las cuales comenzó a funcionar hoy en la Plaza de los Huertos, y la ubicación de una mesa petitoria los domingos en la plaza Mayor; por otra parte se convocarán una serie de charlas-colquio, que comenzarán mañana en la Delegación de Cultura a las 8 de la tarde a cargo del diputado por Segovia L. Solana.

HORMIGON



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

Sesión informativa sobre autonomías, en Sigüenza

## El Sr. Broseta, al mencionar el estado actual de las mismas, silenció a Segovia

El Sr. Martín Villa dice que claramente se ve que no todo Segovia está por una postura

En el Parador Nacional de Sigüenza se celebró ayer una jornada de trabajo con el Ministerio de Administración Territorial, a la que asistieron un centenar de periodistas de toda España, y por parte del Ministerio, su titular don Rodolfo Martín Villa, el secretario de Estado para las Comunidades Autónomas, don Manuel Broseta, así como diversos directores generales del Ministerio encargados de transferencias y cooperación con regímenes autonómicos; de la Administración Local y cooperación con ésta, así como el director general de Coordinación de Haciendas Territoriales, dependiente del Ministerio de Hacienda, quien ha trabajado activamente en los apartados económicos relacionados con las comunidades autónomas.

La sesión de la mañana consistió en la explicación, por parte de los responsables de cada departamento, de la función y funcionamiento de los mismos; las cuestiones logradas y el modo en que se han de abordar aquéllas en que se ha errado.

Cabe destacar, en lo referente a Segovia, que en la exposición general realizada por don Manuel Broseta sobre el estado actual de las diversas iniciativas autonómicas, Segovia no fue nombrada, hecho que causó cierta sorpresa en varios informadores allí presentes, entre los que como ya anunciamos, se encontraba el enviado de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Por la tarde se celebró una rueda de prensa en la que pre-

guntamos al ministro su opinión sobre el problema planteado por la provincia de Segovia.

«Mi criterio personal es conocido; es favorable a lo que expresan los pactos autonómicos, es decir, que Segovia debe quedar incluida en la Comunidad Autónoma de Castilla-León. En León, mi provincia de origen, pudimos tener un problema parecido porque también es una provincia limítrofe de la región, pero lo resolvimos en su momento por la vía de la integración». Preguntado por las posibilidades de que la provincia de Segovia, en caso de salvar los requisitos constitucionales, pudiera configurarse como comunidad autónoma uniprovincial, el señor Martín Villa indicó que según sus datos quienes estaban más cerca del 50 por ciento del censo electoral eran quienes sostenían la integración en Castilla León, y dijo que «aunque el actual 43 por ciento que cuentan quienes sostienen las tesis de la autonomía uniprovincial, se pueda convertir en más de un 50 por ciento, con respecto a quienes sostienen una y otra tesis, ya no sería aquello de que todo Segovia está por una postura. Una vez que se halla producido, si es que se produce el triunfo de la iniciativa de la tesis uniprovincialista, las Cortes Generales tendrían que estudiar si en Segovia existe la entidad regional histórica a que hace referencia el artículo correspondiente a la Constitución».

F. de A

## Constitución de una comisión pro referéndum sobre ingreso en la OTAN

Se nos remite fotocopia de un escrito que está circulando por nuestra provincia —viene debidamente respaldada por la identificación de sus remitentes— en favor de la formación de una «Comisión pro-referéndum sobre el ingreso de España en la OTAN». Se pide la adhesión a dicha comisión mediante el envío de los nombres y direcciones correspondientes al apartado de Corres 170, de nuestra capital. Se refiere el escrito a que la entrada de España en la OTAN rompería la tradición de nuestro país de permanecer como no

aliado y considera como grave la decisión tomada por el Gobierno del señor Calvo Sotelo de ingresar en la OTAN. En consecuencia, la comisión persigue tres puntos: «Exigir al Gobierno que cese en su empeño de integrar a España, de forma tan antidemocrática en la OTAN; desarrollar una campaña informativa y explicativa sobre lo que significa para nuestro país su ingreso en la OTAN; impulsar y participar en la recogida de las firmas necesarias para la exigencia de un referéndum».

## VENDO PISO

ENTRADA

**600.000 PTS.**

3 dormitorios, 102 m<sup>2</sup>, calefacción  
EL RESTO A CONVENIR

Teléfono 41-28-80

De 11 a 14 y 17 a 21 h.



**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**  
Viernes 11 de septiembre

Van 254 días; faltan 111.  
Sol: De 7,50 a 20,29.

**SANTORAL**

Santos: Jacinto, Diodoro y Emiliano.

**PENSAMIENTO**

«Desventurado el hombre que no tiene quien le amoneste cuando tiene necesidad de ello.» (Luis Vives).

**FARMACIA DE GUARDIA**

Velódromo, 4.

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 640.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 679,3.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 26,4.

En la mañana de hoy

Presión: 679,2.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima, 14,4  
Lluvia recogida: inapreciable.  
A las 11: 21,4.

**En España**

La inestabilidad de las capas altas de la atmósfera originará precipitaciones y posibles tormentas en zonas de la mitad norte peninsular. Las temperaturas serán altas, pero se espera que descendan.

Pronóstico para mañana: nubosidad abundante en Galicia, Cantábrico, Duero y alto Ebro, con chubascos e intermitentes aguaceros.

En Extremadura y Centro, chubascos y tormentas, más acusadas al norte de estas áreas.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es **ALTO**

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Alaman, esculturas.

**EN «LA POSADA DE JAVIER», TORRECABALLEROS**

Carmen Mañide, óleos.

**REGISTRO CIVIL**

12 nacimientos,  
14 matrimonios y  
2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** José Fernando Gilsanz y Gutiérrez, hijo de Mariano y María del Pilar; Cecilia Martín y García, de José María y de María del Tránsito; Jairo Herrero y Martín, de Angel y de María Rosa; Javier Pulido y Arévalo, de

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES**

8 y 11. Estreno  
**FORAGIDOS DE LEYENDA**  
Oeste. 18 años.

**SIRENAS**

8 y 11. Estreno  
**MISION GALACTICA. CYCLON ATACA**  
Apta

**VICTORIA**

8 y 11. Estreno  
**INMACULADA Y CONCHITA**  
Erótica. «S»

**TEATRO JUAN BRAVO**

Hoy. Unico día. 8 y 11

**ALFONSO DEL REAL y ARTURO LOPEZ**

Presentan

**NOSOTROS, ELLAS... Y EL DUENDE**

De Carlos Llopis

Mañana. Unico día. 8 y 11

**UN DRAMA EN EL QUINTO PINO**

De Tono y Manzano

Hoy abiertas las taquillas

**REAL COLISEO CARLOS III**

**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL**

Del 10 al 13 de septiembre  
10 noche

Segundo programa del

**BALLET NACIONAL ESPAÑOL**

Director: ANTONIO  
**RESERVA LOCALIDADES**  
Telf. 8961552

Justo y de María de los Angeles; Angel Cuesta y Rodríguez, de José y de María Asunción; Javier Rodríguez y Concepción, de Javier y de María Antonia; Javier García y Palmero, de Pedro y de Francisca; Héctor Vicente y Mateanz, de Antonio y de Consuelo; Mario Matute e Higuera, de Teodoro y de María del Carmen; Noemí Martín y Gil, de Carlos y María del Carmen; Gustavo Blanco y Poza, de Angel, y de Ana María; Luis Carlos González y Llorente, de Carlos y de Rosa María. María.

**Defunciones:** Guadalupe Martín y Pérez, de 92 años; Pedro Miguel Pedrazuela, de 86 años.

**Matrimonios:** Obdulio Martín y Mata con María Dolores Domínguez y Martín; José Luis Gilmartín y García con María Luisa Hernangómez y Durán; Gregorio Burgos y Pascual con Victoria Lobo y Fresnillo; Pedro Luis Verdugo y García con María del Pilar Matesanz y Gil; Juan Alberto Prieto y Prieto con María José Barreno y González; Andrés Pascual y Benito con María Eugenia Ampudia y Díaz; Angel Moreno y Regues con María Concepción Egido y Galera; José Ramón González Cano con Inmaculada Herranz y Gómez; Luis Javier Gómez y Sanz con María Concepción Gómez y González; Valero García y García con María del Carmen Herranz Gómez; Antonio José Iglesias y Herrero con María Luisa López y López; Javier Garcimartín Moreno con Celia Herranz y Aguado; Alfonso Hernández y Pérez con María del Rosario de Diego Santa Elena; Alfredo Ruiz y López con Angeles Molinera y Jimeno.

**CONCURSOS**

**BECAS DE PROMOCION DE LAS ARTES PLASTICAS**

Convocatoria del concurso para la concesión de becas y ayudas para la promoción de las Artes Plásticas y las investigación de nuevas formas expresivas.

Podrán concurrir a ellas las personas menores de 35 años en fecha 31 de diciembre de 1981.

Las becas serán concedidas para realizar un trabajo concreto dentro de las Artes Plásticas, mientras que las ayudas lo serán para afrontar los gastos de instalación o materiales para iniciar la actividad profesional del solicitante.

La dotación máxima de estas becas y ayudas será de 500.000 pesetas.

Las solicitudes se dirigirán al director general de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas antes del 15 de octubre de 1981. Para más información, dirigirse a las delegaciones provinciales de Cultura.

**XV CONCURSO LITERARIO CASINO OBRERO DE BEJAR**

El Casino Obrero de Béjar, con motivo de su primer centenario, convoca su XV concurso literario, con arreglo a las siguientes bases:

Podrán concurrir al mismo todos los españoles y extranjeros con trabajos en castellano, originales, inéditos y en prosa.

Tema: Cien años de Cultura a través de los Ateneos y del Casino Obrero de Béjar.

Los trabajos deberán ser publicados en la prensa nacional.

Se establece un premio especial «Primer centenario del Casino Obrero», dotado con 75.000 pesetas. Un primer premio de 25.000 pesetas, un segundo premio de 15.000 pesetas y un tercer premio para escritores locales de 15.000 pesetas.

Los interesados deberán enviar cinco ejemplares del periódico donde se han publicado los trabajos al presidente del Casino Obrero de Béjar (Salamanca) antes del 31 de octubre de 1981.

**CLUB LAGO**

**BODAS BANQUETES**

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42.00.59



**PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR**

Sábado, 12 de septiembre, 5,30 de la tarde

**GRAN CORRIDA DE TOROS**

Con motivo de las tradicionales fiestas del Santísimo Cristo del Caloco

6 magníficos toros de la acreditada ganadería de D. FRANCISCO GALACHE (Cobaleda), de Salamanca

**ESPADAS**

**ANGEL TERUEL**

**JOSE LUIS PALOMAR**

**JOSE CUBERO «YIYO»**

Venta de localidades:

**SEGOVIA:** Ag. Moro López. San Facundo, 1  
**EL ESPINAR:** Taquillas del Ayuntamiento  
**MADRID:** Central, c/Victoria, 3 - Telf. 2211213



**PARA HOY**

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, El bosque de Brendon.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,23, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,25, Natación.
- 19,30, Circo.
- 20,25, Vivir cada día.
- 21,30, Telediario.
- 21,35, Esta noche.
- 22,40, Calderero, sastre, soldado y espía.
- 23,35, Al cierre.
- 23,50, Despedida.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Noticias 2.
- 20,00, Las vidas secretas.
- 20,30, La II Guerra Mundial. Diario de un soldado.
- 20,50, Zarabanda.
- 21,45, Benny Hill.
- 22,15, Musical exprés, amigos.
- 23,15, Noticias 2.
- 23,30, Polideportivo.
- 24,00, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Popeye.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Vida de estudiante.
- 17,50, Bla, bla, bla.
- 19,00, Avance informativo.
- 19,05, Natación.
- 20,00, Tome la palabra.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Helter Skelter.
- 22,40, El actor y sus personajes.
- 23,35, Al cierre.
- 23,50, Despedida.



- 7,00 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su Programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Variante musical.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El secreto de la M. roja.
- 16,30 La calle y el tiempo.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.



## GRAN ASISTENCIA DE PUBLICO A LA CENA DE LOS CAMAREROS

La fiesta continuó con la tradicional cena, esta vez en el Hotel Puerta de Segovia, que congregó a más de setecientas personas, prueba de la simpatía que despierta este popular gremio. La cena que estuvo presidida por el delegado de Trabajo acompañado de su esposa y el secretario de Turismo, así como por varios miembros de la junta directiva del Montepío de Camareros, tenía un aliciente especial: la entrega de trofeos a los ganadores de los diferentes campeonatos organizados, que este año han tenido una mayor participación en cuanto a equipos que en años anteriores.

También este año Alfredo Matesanz presentó este sencillo acto durante el que fue leyendo los nombres de los ganadores, que recibieron los premios de manos de los miembros de la mesa presidencial. Las clasificaciones fueron las siguientes:

**FRONTENIS:** Campeones: Gregorio Roldán y Alejandro Arribas; subcampeón: Angel García Cortés y Gregorio Martín; tercera pareja clasificada: Carlos y Pedro de Venta Magullo y cuarta pareja: José San Salinero e Ignacio García Pérez.

**FUTBOL:** Campeón: Selección del Montepío; subcampeón: Amigos Brasil.

**FUTBOL SALA:** Campeón: Amigos Brasil; subcampeón La Cocina de Sant Millán; tercer clasificado: La Infantil. También recibió trofeo por máximo goleador —31 goles— Miguel Angel Herrero.

**TUTE:** Pareja ganadora: Irene Alvarez y Ramón Ballesteros; subcampeones: Fernando Gómez y Francisco Velasco.

**MUS:** Campeones: Gregorio Martín Robledo y Antolín Castro; subcampeones: Jesús Antequera y Florentino Gala.

**PELOTA A MANO:** 1.ª pareja clasificada: Antolín y Bienve; pareja subcampeona: Milo y Alfredo; 3.ª pareja: Prisco y Huet y 4.ª Vitines y Dioni los primeros recibieron asimismo un premio a la compenetración.

Julio Rodríguez, sobresaliente de la quinta cuadrilla recibió un premio por su labor en la becerrada. También la Asociación de Vecinos de La Albuera recibió una placa conmemorativa como agradecimiento a su colaboración.

La fiesta que continuó con un animado baile terminó a altas horas de la madrugada. Será hasta el año que viene.

## Para octubre concluirá la reparación de los tejados en el claustro de la catedral

### Su consolidación se garantiza para al menos 200 años

Las obras de restauración del claustro de la catedral, patrocinadas por el Ministerio de Cultura, a través de la dirección general de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas se encuentran ya muy avanzadas y es posible que finalicen en el próximo mes de octubre.

Se está sustituyendo la estructura de madera de los tejados, carcomida y en estado lamentable, por otra de hierro que se espera tenga una duración mínima de 200 años.

Las obras comenzaron en febrero con un presupuesto de 7 millones de pesetas; es la primera vez que se concede un presupuesto tan alto y también la primera vez que se restaura el claustro con unas garantías de calidad y duración; aunque sólo se está reparando la mitad, ya que la otra parte ha sido remendada —no se puede decir restaurada— en ocasiones anteriores, y el presupuesto actual no alcanzaba para reparar todo.

La parte exterior del claustro está bien cuidada, pero no pasa lo mismo con la interior, que se ve bastante deteriorada.

Como se sabe, el claustro pertenece al siglo XV, y se

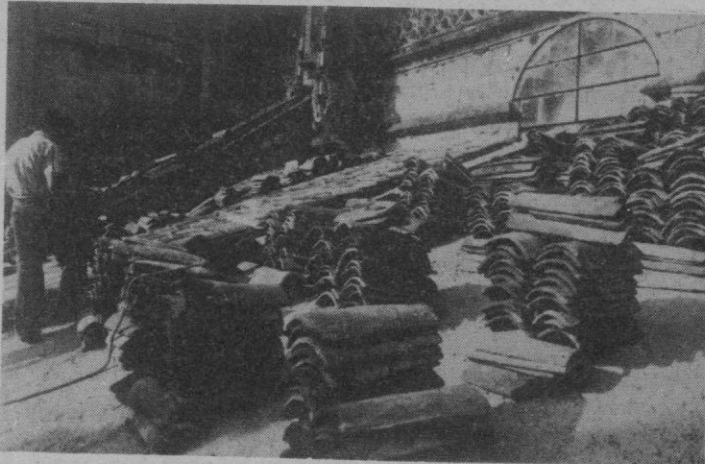
ginal que tiene más de 400 años, se ha reforzado con hierro, para que el artesonado de la sala, que es de estilo mudéjar, trabajado en madera y láminas de oro, se conserve en



trajo de la antigua catedral de Santa María, situada en las proximidades del alcázar, que fue destruida en 1520 durante la

perfecto estado y no se deteriora.

El arquitecto de la obra es José Miguel Merino de Cáceres.



guerra de los comuneros. Años más tarde, este claustro lo trasladaron los canónigos piedra a piedra hasta la catedral y fue reconstruido a finales del siglo XVI. Es de estilo gótico florido, con cruceros del Renacimiento.

La restauración del tejado de la Sala Capitular ya ha finalizado; se ha reformado el techo del antiguo archivo y aunque se ha dejado la madera ori-

res y el aparejaor Jesús Doldán.

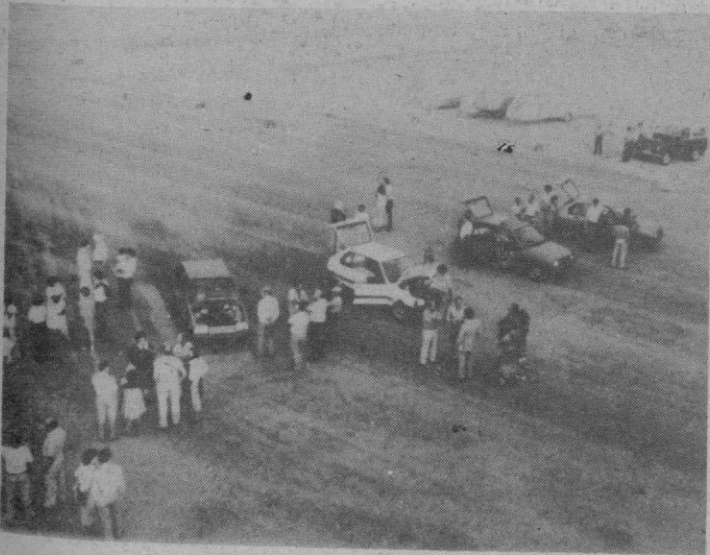
Para 1982 está prevista una nueva restauración; esta vez le tocará el turno a la torre de la capilla del Sacramento.

T. Garcísánchez

**La empresa suministradora de energía eléctrica «Juan de Frutos García»**

Comunica a los usuarios de Navalmanzano y San Martín y Mudrián que para efectuar reparaciones en las líneas de alta tensión, suspenderá el suministro de energía el sábado, día 12, desde las 11 a 13 horas y de las 17 a las 20.

## PRESENTACION DE LOS NUEVOS MODELOS DE CITROËN «VISA II»



En un lugar tan grato y atractivo como es el aeródromo del Aero Club de Fuentemilanos, tuvo lugar en la tarde de ayer la presentación oficial, para nuestra provincia, de los nuevos modelos de automóviles que la firma Citroën acaba de lanzar con el nombre de «Visa II». Este lanzamiento lo efectuó Citroën Hispania simultáneamente en todo el mercado español, después de que hace unos meses hiciera la presentación previa a los medios de información, como es habitual en todos los fabricantes de automóviles al efectuar un nuevo lanzamiento de vehículos.

El Aero Club de Fuentemilanos, que amablemente se prestó para este acto —se combinaron allí los motores de las avionetas con los de la nueva técnica automovilística— registró la presencia de numerosos invitados, entre los que se encontraban directores y profesores de auto-escuelas, propietarios y jefes de talleres, representantes de otras marcas de

automóviles, directivos del Aero Club, etc., a todos los cuales los señores Leal Castillo, en nombre de Vicente Leal Vargas, S. A., hicieron los honores. Se presentaron cuatro vehículos del nuevo modelo «Visa II», un coche especialmente indicado para andar por ciudad, por sus dimensiones y bajo consumo —en su momento, en nuestra página del Motor, dimos amplio detalle de la presentación a la prensa de este modelo—; los precios están asimismo en consonancia con las características del vehículo. Pero también tiene excelente comportamiento en ruta, siendo fácil para maniobra y con indudable confort, para sus características, en el habitáculo. Los modelos son: Especial, Club, Super E y Super X; el de mayor precio, en carretera, rebasa en poco las 6 00.000 pesetas.

Los concesionarios obsequiarán a los asistentes con un espléndido aperitivo.

(Foto Antonio)

## Neumonía tóxica TRES ALTAS EN LAS ULTIMAS HORAS

Tres altas en relación con la neumonía tóxica se han producido en las últimas horas en la Residencia Sanitaria Licinio de La Fuente, según nos informa la Delegación Territorial de Sanidad. Con ello, el número de hospitalizados en dicho centro por el síndrome tóxico desciende a 16, no habiéndose producido ni ingresos ni reingresos, desde la información anterior.

## El sábado concierto pro reconstrucción del kiosco de la Plaza Mayor

La oficina de relaciones públicas de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento nos remite una nota en la que nos indica que el concierto programado para el pasado día 29 en pro de la reconstrucción del kiosco de la Plaza Mayor, se celebrará mañana, viernes, a las 11 de la noche, en el Patio de Armas del Alcázar.

El concierto estará a cargo de los guitarristas José María de Andrés Maldonado y René Mora Dominici que interpretarán obras para dos guitarras de Purcell, Vivaldi, Escarlatti, Gallies, Haendel y Scheidler.

## ¿...se cambia de piso?

Consúltenos sin compromiso Diganos qué servicio desea

## MUDANZAS MENENDEZ

le complaceremos con eficacia y economía  
General Varela, 4 - Tels. 42.00.17, 42.14.86 y 42.17.96  
SEGOVIA



La becerrada de los camareros

**MUCHO PUBLICO Y AUTENTICO AMBIENTE DE FIESTA**

Se cumplió una edición más de la tradicional becerrada organizada por el Montepío de Camareros de Segovia. El viejo coso taurino de la carretera de La Granja, registró una excelente entrada, aproximadamente unos tres cuartos de su aforo. El festejo se retrasó unos minutos a consecuencia de una ligera lluvia caída momentos antes de la hora indicada.

Comenzó la fiesta con el espectacular desfile de carruajes, con las bellas madrinas abanderando el cortejo y el típico reparto de obsequios a cargo de la cuadrilla «Bufa». Se lidiaron cinco añosos de la ganadería de los Herederos de don José Gómez, de El Espinar. Bravucones y dando facilidades a los tore-

El primero de la tarde, un bonito becerro, lucero y calcetnero, correspondió a José Luis Gómez «Piculi». Se las vió y deseó el popular «Piculi», quien ha perdido una importante apuesta, consistente en varias cajas de champaña, al no conseguir pasaportar al que abría el festejo, como debiera haberlo hecho. Fue el sobresaliente quien tuvo que hacerlo, cuando el tiempo reglamentario había sobrepasado con creces lo permitido para el tercio final.

Juan Carlos Lázaro «Niño de Segovia», recibió a su oponente con unos lances que se hicieron aplaudir. Después algunos pases sueltos y a matar tocan. Tuvo que repetir la suerte por cuarta vez hasta ver a su oponente finiquitado. Se pidieron las orejas para Juan Carlos, pero la presidencia con buen criterio, concedió tan sólo un apéndice.

Actuaba en tercer lugar la cuadrilla «Bufa», compuesta por Medallas, El Chopo, Maninas, El Plantao, El Pichi, El Oso, Calimero y Cascarilla. Como siempre, hicieron las delicias del numeroso público, que una vez más, se lo pasan «bomba» con estos entusiastas y eventuales artistas. Hubo que lamentar el percance sufrido por «Cascarilla», al parecer importante, con posible fractura de tabique nasal y que obligó a su traslado a la Residencia Sanitaria. A la cuadrilla «Bufa» le fue otorgada una oreja del tercio de la tarde.

Sixto Marcos «Pintain», veterano en estas lides, se mostró nervioso a partir del momento en que el becerro hizo por él.

Desconfiado el hombre, no dio de sí lo que cabía esperar de sus conocimientos taurinos. Estuvo desacertado con la espada hasta el punto de que tuvo que intervenir el sobresaliente para ayudar a tumbar a bravo becerro. No ostante, le fue concedida una oreja.

Y cerraba el festejo José Luis Iglesias «El Lili», ante el mejor becerro de la tarde que fue premiado con la vuelta al ruedo en el arrastre. «El Lili» no pudo cuajar faena, quedando a cargo del sobresaliente que despachó a este bravucón becerro de una estocada certera que le valió las dos orejas.

**ACTIVIDADES LABORALES****COMUNICADO DE U.S.O.**

«Unión Sindical Obrera (U.S.O.) comunica a la opinión pública segoviana en general, y a los trabajadores en particular, que con fecha 11 del pasado mes de agosto, envió escrito dirigido al Ilmo. señor director provincial del INEM con vistas a solicitar estar representado en la Comisión Ejecutiva Provincial de Empleo, en base al 24 por ciento de representatividad, obtenida entre los trabajadores en las últimas elecciones sindicales, celebradas en nuestra capital y provincia.

Pues bien; como quiera que, todavía, no se ha obtenido contestación alguna por parte del referido organismo, esta central sindical se ha visto en la necesidad de ponerlo en conocimiento del Ilmo. señor delegado provincial del Ministerio de Trabajo, toda vez que consideramos de lamentable la conducta del director provincial del INEM y, es por ello, por lo que, a través del presente comunicado, denunciamos ante la opinión pública este hecho que, evidentemente, demuestra el tratamiento de que está siendo objeto el sindicalismo independiente, al tiempo que se trata de una medida injusta y antidemocrática que en nada beneficia al sindicalismo de nuestro país.

De la misma manera, deseamos informar que con esta fecha, se ha enviado telegrama dirigido al Excmo. señor ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, en este mismo sentido.»

**SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA****El festejo taurino de ayer no tuvo el relieve esperado**

Juan Buquerín, tres orejas; Monedero, una, y la rejoneadora Carmen Dorado, aplaudida en su lote

Con más de media entrada, unas dos mil personas, se celebró ayer tarde en el viejo coso taurino de Santa María la Real de Nieva, el festejo mixto anunciado, con la rejoneadora sevillana Carmen Dorado y los novilleros de la tierra Juan Buquerín y Jesús Marcos Monedero. Tarde espléndida que al final se tornó amenazadora de agua. Amenizó el espectáculo la banda de música de Coca. Presidió don Juan José de Frutos, concejal de Pinilla Ambroz. El festejo dio comienzo a las seis menos tres minutos de la tarde, es decir con un retraso considerable, pero razonable y lógico, en espera de que el público afluyera a la plaza de toros. Sólo se pueden justificar estas demoras en pueblos que se encuentren en fiestas; de otra manera es anticorrecto y anti-taurino.

Se corrieron seis erales de don Juan Sánchez, de Colmenar Viejo. Dieron un juego desigual. Malos los dos primeros de lidia normal; buenos los dos últimos y escasos de casta los de rejones, aunque todos ellos sin causar problemas anormales a su condición de astados para el toreo. El único que pudo ocasionar un serio percance, fue el lidiado en quinto lugar, correspondiente a Monedero, el cual no supo entender la lidia adecuada que exigía la condición del novillo.

**CARMENCITA DORADO**

Hace unos años, esta menudita y simpática rejoneadora sevillana, actuó en Cuéllar en corrida del arte del rejoneo, junto a otro trío de amazonas, creo recordar que fueron Lolita Muñoz, Paquita Rocamora y Antoñita Linares. Eran otros tiempos, tiempos en que el rejoneo a cargo de las féminas tenía cierta buena acogida por parte de los aficionados al noble arte. Se pasó aquel tiempo y con él, la moda. Ahora, las caballistas han de reunir dos condiciones esenciales: o ser artistas de la especialidad o ser tremendamente atractivas en lo físico, o mejor, ambas cosas a la vez. Carmencita Dorado, es como decía al principio, simpática.

Clavó a toro pasado, es decir a la grupa. Lo que mejor realiza, es llevar el toro cercano a la baticola y no mostrar recelo a la hora de efectuar las

suertes. Con los rejones de muerte anda de pena. Al menos eso es lo que dejó patente ayer tarde en la plaza de toros de Santa María la Real de Nieva. Se la aplaudió al finalizar su labor ante sus respectivos oponentes.

**JUAN BUQUERIN**

Voy a comentar algo malo de Juan Buquerín y créanme que lo lamento. Juan Buquerín es la esperanza de la afición segoviana, defraudó ayer tarde en Santa María la Real de Nieva. Defraudó, aún sin estar mal. ¿Cómo se puede decir esto de un torero que logra tres orejas? Pues sencillamente, porque las dos orejas del cuarto de la tarde fueron un regalo presidencial con el beneplácito del respe-

ra y atravesada, refrendando con el descabello al tercer intento. Se le premió, justamente, con una oreja. Al cuarto, lo despenó de media estocada, tras realizar un bonito volapié dejándose ver.

**JESUS MARCOS MONEDERO**

Se hizo aplaudir al lanzar de recibo, los pies quietos y erguida la planta. Tres muletazos de buena factura, tres pinchazos sin soltar y con habilidad estocada contraria. Aplausos. Ese fue el balance conseguido ante su primero. Ante el quinto de la tarde, un jabonero bravucón y con evidente signo de novillo potable, de novillo para faena importante, Monedero no supo ver más allá de lo que viene siendo un eral normal y



table. ¿Y por qué defraudó? Porque tuvo ante sí a un excelente novillo, un precioso becerro, que no hizo otra cosa mala que probar al principio, para irse acoplando a los pases del torero a medida que transcurría la faena; faena que resultó deslucida, descompuesta y atropellada, realizada por un novillero que busca la alternativa. Fijense si sería óptimo el novillo, para invertir los conceptos más naturales del toreo: acoplarse al torero, en vez del torero al toro. Por otro lado, Buquerín estuvo bien ante su primero, un novillo con algunos problemas en la embestida, al que el de Ayllón lanceó con estilo y peculiar personalidad. Tras ayudados por alto y adornos muy toreros, para rematar con la espada de estocada ente-

corriente, y de esa manera y lamentablemente, la cosa resultó vulgar y emotiva. Por dos veces fue votado aparatosamente, aunque por fortuna, sin daños externos, sólo las naturales contusiones y magullamientos. Mostró la gama de su toreo personal e intransferible: Voluntad, entrega y valor. Tres cualidades a las que falta el aditamento del arte más genuino. Mató de estocada atravesada, siéndole concedida una oreja del noble y bravo animal.

Se realizó un segundo tercio calamitoso, excepción hecha para ese excelente rehiletero que es «Villita» que prendió dos pares magistrales; lo mejor y más torero de toda la tarde.

PABLO PASTOR  
Foto: Rodríguez

**BANCO****OCCIDENTAL**

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia

Cantalejo

Cuéllar

Carbonero el Mayor



## Bernadette Devlin, desautorizada a entrar en España

Barcelona.—La ex-diputada del Parlamento británico Bernadette Devlin pasó la noche en la sala de tránsito internacional del aeropuerto del Prat, al no ser autorizada a entrar en territorio español.

Bernadette Devlin vino a España invitada por la Liga Comunista Revolucionaria, para participar en la «Diada» de Cataluña el 11 de septiembre.

Bernadette Devlin llegó a las 20,10 de anoche, miércoles, al aeropuerto barcelonés en vuelo procedente de Londres.

Al intentar pasar el control de pasaportes, la Policía le mostró una orden de 1980 según la cual se le prohibía la entrada en territorio español.

La ex-diputada del Ulster pudo, no obstante, entregar una carta manuscrita y firmada a uno de los miembros del «comité de recepción», que se encontraba en el aeropuerto.

La señora Devlin regresará a Londres, por vía aérea, a las diez de la mañana de hoy.—Efe.

## Las manchas de sangre del «caso Almería», compuestas por materias inorgánicas

Almería.—El análisis de unas manchas —supuestamente de sangre en principio— tomadas en la fortificación de Casas Fuertes, de la Guardia Civil, ha demostrado que están constituidas por arena, cal, cemento y pintura de azogue, según han informado a «Efe» los abogados asesores de la Guardia Civil en el sumario que se sigue por la muerte de tres jóvenes en esta provincia tras ser detenidos el pasado día 10 de mayo.

A instancias de la acusación particular, dichas muestras fue-

ron tomadas por el Juzgado Especial que instruye el sumario. Se recogieron a raíz de una inspección ocular realizada en la fortificación de Casas Fuertes, de la Guardia Civil, en presencia de los abogados intervinientes en el sumario, funcionarios policiales y el secretario judicial, y enviadas después a un centro especializado de Madrid para ser analizadas, según han informado los abogados asesores de la Guardia Civil, el resultado del análisis se ha incorporado a la documentación del sumario.—Efe.

## Los gobernadores civiles no recibieron instrucciones sobre el ingreso de España en la OTAN

Las Palmas de Gran Canaria.—Los gobernadores civiles de todas las provincias, en su reciente reunión de Madrid con el presidente del Gobierno «no recibimos instrucciones para el tratamiento del tema de la OTAN», según unas declaraciones que hace esta mañana al periódico de esta capital, «El Eco de Canarias», el gobernador civil de Las Palmas, Juan José Barco Jiménez.

«Se estudiaron, recalcó el gobernador civil, únicamente diferentes temas relacionados

con la situación actual de España, participando el ministro del Interior como es sabido».

Según Barco Jiménez, «entre las preocupaciones del presidente del Gobierno está la consolidación del estado de autonomía y la seguridad ciudadana». A este respecto agregó que las reuniones fueron intensas con el jefe de la seguridad del Estado, Francisco Laíña, con quien se estudió la reconsideración y puesta al día de los planes de seguridad ciudadana.—Efe.

## Nombrado un administrador judicial para las empresas implicadas en el fraude del aceite

El empresario catalán Domingo Rubio Canals ha sido nombrado, por el Juzgado Central número 2 de la Audiencia Nacional, administrador judicial de las empresas intervenidas por su presunta responsabilidad en el fraude del aceite tóxico.

El administrador judicial, que presumiblemente nombrará delegados por cada una de las sociedades involucradas, elaborará un informe de la situación económica de cada una. Será el juez quien ordene la liquidación o la continuidad de las empresas, cuya inmovilización y bloqueo de cuentas bancarias se decretó al producirse el procesamiento de los empresarios responsables.

## Más de 189.000 millones en transferencias a las comunidades autónomas

En lo que va de 1981, los créditos presupuestarios transferidos a las comunidades autónomas catalana y vasca y a otros entes preautonómicos ascienden a más de 189.000 millones de pesetas. En ese mismo periodo y los últimos meses de 1980, casi cien mil funcionarios (97.590 exactamente) han sido también transferidos a las comunidades autónomas, según informaciones difundidas por Europa Press.

Cataluña se ha llevado hasta el momento la mayor parte de las transferencias en ambos casos: 160.000 millones largos de créditos y 69.428 funcionarios de la Administración Central. El País Vasco, por su parte, ha recibido 27.537 millones de créditos y 15.714 funcionarios

transferidos. El resto de las comunidades autonómicas o preautonómicas se reparten 2.196,4 millones de pesetas y 12.006 funcionarios, de acuerdo con las cifras facilitadas por Europa Press. No obstante, en el desglose por comunidades que figura en el cuadro adjunto existe un desfase de 42 funcionarios con relación a la cifra global, lo que puede suponer que algunas de las comunidades, como Castilla-León o Murcia, hayan recibido cierto número de funcionarios, pese a no figurar en la lista elaborada en base a los datos de la agencia.

## Declaraciones de Txiki Benegas

### El Gobierno vasco es una especie de muro de las lamentaciones

Madrid.—El secretario general del Partido Socialista de Euskadi, Txiki Benegas, ha manifestado a la revista «Cisneros» que el Gobierno vasco es una especie de muro de las lamentaciones, «echando la culpa de todos los males de su pobre gestión al Gobierno de Madrid».

«El Gobierno vasco —ha añadido—, tiene competencias, tiene dinero, tiene la posibilidad de realizar un trabajo serio. Pero ese Gobierno, en lugar de gobernar, no gobierna, no orienta, está inhibido y cada día más aislado, sin prácticamente ningún contacto con la oposición en Euskadi, y más aislado en Madrid, en lo que se refiere a sus relaciones con el Gobierno central».

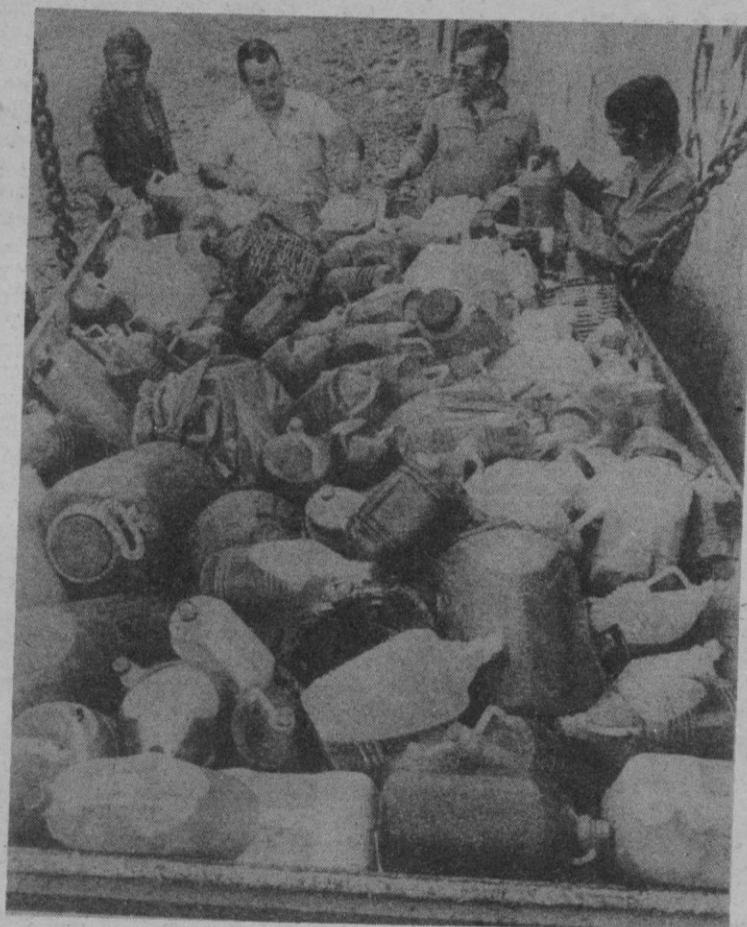
### Madrid no enviará más diplomáticos solteros a Moscú

El Ministerio español de Asuntos Exteriores no enviará más diplomáticos solteros a los países del Este de Europa, según informa «El País». Con esta medida, España se verá homologada a la mayor parte de los países occidentales, y especialmente a aquéllos que pertenecen a la OTAN.

Por lo general, las cancillerías occidentales en los países del Este prohíben a su personal diplomático contraer nupcias con los nativos del lugar, para, según se cree, evitar hipotéticas infiltraciones.

España parecía mantenerse al margen de este temor a las «mata-haris». Aunque en tiempos pasados se llevó a cabo una política más estricta —los diplomáticos españoles no podían contraer nupcias con ninguna extranjera—, durante los últimos años el Gobierno de Madrid dio ejemplo de gran liberalismo.

Este liberalismo había causado cierto estupor en otras cancillerías occidentales de la capital soviética. De hecho, todos los diplomáticos solteros que han pasado por la Embajada de España en Moscú han terminado casándose con soviéticas.



Con una gran aglomeración de público, pero con mucho orden, comenzó ayer en Madrid la segunda operación de canje del aceite tóxico por puro de oliva. El aceite inutilizado se recoge en contenedores —como puede apreciarse en la imagen— y posteriormente será quemado en centrales térmicas, debido a que al quemarse proporciona elevadas temperaturas.

## Jóvenes agricultores proponen un boicot a los productos franceses

Madrid.—Jóvenes Agricultores consideran necesario un boicot de todos los españoles a los productos franceses, según una nota del Centro Nacional de Jóvenes Agricultores facilitada a «Efe».

El CNJA señala que la respuesta de los agricultores franceses a la actitud negociadora de los españoles ha sido lo ocurrido en la autopista A-9 del vecino país, por lo que cree que «ya es hora de que tanto el Gobierno como los agricultores españoles dejemos de expresar energías protestas, que sólo conducen a que los franceses sigan empeñados en conseguir, por la vía rápida y salvaje del vandalismo, que los únicos pro-

ductos que se vendan sean los suyos y al precio que ellos creen conveniente».

Dice el CNJA que aunque como organización internacional reconocida ha iniciado un diálogo con los ejecutivos del C.N.J.A. y la F.N.S.E.A. (Federación Nacional de Sindicatos de Explotaciones Agrarias) franceses, para conocer sus intenciones en el contencioso franco-español, sin embargo pide al Gobierno y a los ciudadanos españoles que pongan en marcha acciones contra los productos franceses que entran por fronteras españolas y que hagan valer el derecho de los españoles a defender el fruto de su trabajo.

## EN POCAS LINEAS

El teniente coronel Antonio Tejero, que se encuentra en prisión preventiva en una unidad militar de Campamento (Madrid), puede recibir a sus visitantes de uno en uno, por espacio de media hora; tienen acceso más frecuente a él, y sin limitaciones de tiempo, sus familiares de primer grado y su abogado defensor, y puede atender llamadas telefónicas que se consideren «muy necesarias».

El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, estuvo a punto de consumir aceite tóxico en una pensión de Sahagún de Campos (León), donde celebró una cena con sus compañeros de curso del colegio los Agustinos, de León. Pocos días después de la celebración de esta cena, que consistió en entremeses y fritos, langostinos con mahonesa, cordero y tarta, la mitad de los huéspedes de la pensión se vieron afectados por el síndrome tóxico, e incluso ha fallecido una niña de cinco años, nieta de la dueña del local.

## BUSCO PERSONA RESPONSABLE

que esté muy relacionada con el gremio de hostelería (bares y cafeterías) con participación en el negocio sin inversión (no son ventas).

Llamar mañanas de 9,30 a 11,30 al teléfono 942-228524 de Santander



## SALUDO del alcalde

Os saludo en el pórtico de nuestras tradicionales fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caloco.

Vienen días de alegría y esparcimiento, arropados por los actos de fervor religioso popular, en honor de nuestro Cristo.

Serán ocho días, en los que estará un poco más cerca de su pueblo, con el oído más atento.

Las fiestas son para vivirlas intensa y sanamente, dentro del entorno espinariiego, que es tanto como decir dentro de la pequeña geografía más entrañable y más nuestra. Por ello, desde aquí, nos unimos con los que, necesitan y desean un trabajo honrado en esta sociedad, para que el próximo año participen con una sonrisa más sana y más abierta aún en estas festividades.

Con el voto ferviente, os deseo: Unas felices fiestas.

Jaime García Rodrigo

## EL FESTEJO TAURINO DEL DIA 12

En la presente edición de 1981, dentro de la programación de festejos, habrá corrida de toros también en septiembre. El sábado día 12, a las cinco y media de la tarde, Angel Teruel, José Luis Palomar y José Cubero «Yiyo», harán el paseíllo en la funcional y cómoda plaza de toros de El Espinar. Momentos después, tendrán que vérselas con seis seleccionados toros de la ganadería de don Francisco Galach Covalada.

Angel Teruel repite actuación, tras haberlo hecho en el pasado mes de agosto, cuando su toreo de alta escuela, su clase y su arte, dejaron un grato sabor a los aficionados que presenciaron la corrida.

José Luis Palomar, el torero de Soria, al que muchos tenían casi olvidado, ha vuelto con renovadas ilusiones y prueba de ello es, que en dos tardes casi consecutivas toreado en Las Ventas, ha reverdecido laureles al realizar dos meritorias e importantes faenas. Vuelve a sonar fuerte el nombre de José Luis Palomar. Esperemos que éste lo refrende la tarde del día 12.

Y José Cubero «Yiyo», al que conoce suficientemente el público segoviano, ya que se ha prodigado por los ruedos patrios; cuando en unión de Lucio Sandín y Julián Maestro, formaban el famoso trío denominado «Los Príncipes del toreo», ya es matador de toros a sus diez y siete años de edad, y es uno de los escasos valores con verdaderas posibilidades de hacerse figura del toreo.

REALIZA: PABLO PASTOR

## LA ALCALDESA Y SU CORTE DE HONOR



La Alcaldesa de las fiestas espinariiegas del Cristo del Caloco junto a sus gentiles damas de honor, grupo integrado por las señoritas María Rosa Pérez Ruiz, Pilar González Sacristán, María Victoria Pérez Ruiz, Asunción López González, Margarita Arribas Izquierdo, María Angeles García Llorente y Soledad García Useros.

# FIESTAS en EL ESPINAR LAS PANDAS

Cinco pandas configuran y componen la idiosincrasia festiva de El Espinar. Es la representación colorista que da el calor necesario para que los actos populares revistan mayor autenticidad. ellos son, la sal y la pimienta de las fiestas.

Panda «La Chundarata»: Integrada en su totalidad por matrimonios de la localidad y la colonia. Hacen gala de ser una panda de poco ruido y mucha flesta. Su indumentaria es variada, principalmente de «Chulos madrileños» y «gitanos», aunque tampoco es extraño que se presenten en pijama y con un orinal en la cabeza.

Presidente Máximo Fernández. Matador: Julio García.

Este año cambian de local. Y todos podrán encontrar su puerta abierta en la calle de Las Ventanas, muy cerca del local de «La Cuba», y cuidado con su especialidad «Cantabria», que en seguida suben los colores.



Panda «Los Charros»: Catorce parejas forman en la actualidad la Panda, que en realidad es la más antigua, ya que en 1971 rompió fuego y dio la verdadera nota de fiestas con su distray colectivo de mejicanos.

A lo largo de estos diez años, sus disfraces han sido vistosos y espectaculares, en la actualidad su indumentaria es pantalón y camisa blanca, boina y faja rojas.

Presidente: Julián Núñez. Local: Calle de Lepanto.

Panda «La Vaca»: Es la panda más numerosa y también la más independiente. Como es sabido, torea en su propia vaquilla, y decimos propia porque son ellos mismos los que la pagan, por supuesto que su carne sirve los siguientes días de fiesta como comida colectiva de la panda.

Su indumentaria es: pantalón azul y camisa roja.

Tampoco existe matador, pues su costumbre es puntillar la chota en lugar de estoquearla.

La gran especialidad de esta panda son las parodias y desfiles en la plaza de toros, habiendo conseguido en anteriores ocasiones del premio a la mejor panda, por este concepto.

También han cambiado este año de local. Los pueden encontrar en la calle del Colegio.

Panda «La Cuba»: En la actualidad la forman 19 parejas, siendo su fecha de constitución la de 1973.

Su indumentaria es: pantalón y camisa blanca, boina y fajas negras.

Presidente: Cruz Olalla. Matador: Ricardo Romano «Kataliski». Banderilleros: Alfonso y Miguel Ángel Soto, Miguel Muñoz y Fermín Ramos.

Local: En la calle Joanari Apellaniz, junto a la fuente de los Peregrinos, donde todo el visitante está invitado a vino y limonada.

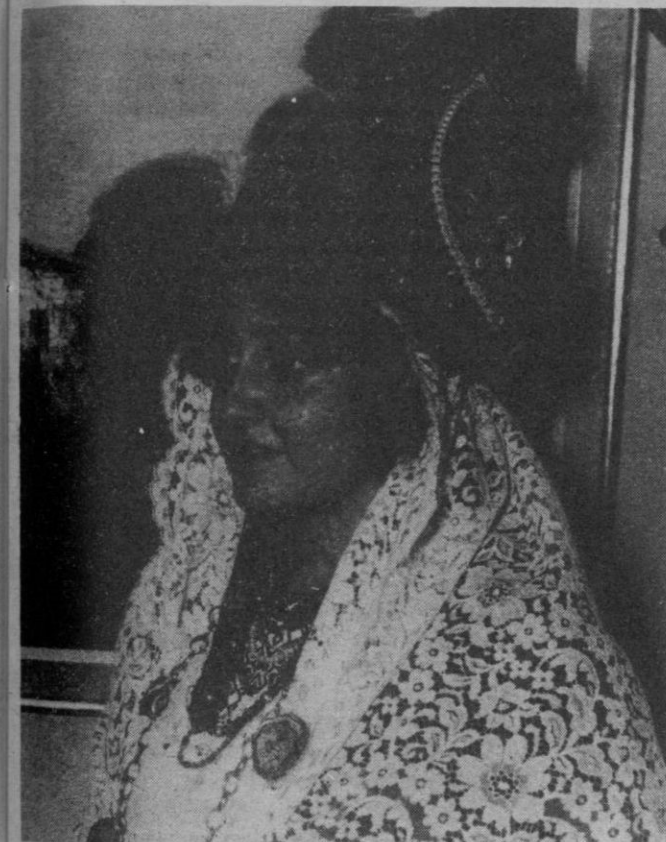
Esta panda organiza este año el bar para la verbena del Teo.

Panda «El Paleta»: Integrada por 15 parejas, que desde el año de la fundación de las pandas mantiene su típica indumentaria: pantalón, faja y boina negras, y camisa blanca. Presidente Rafael Muñoz. Como cada año, el matador y los banderilleros de esta Panda no conocen hasta la hora de torear, ya que acostumbra a realizar este sorteo en el ruedo. Matador: Santos López García.

Panda especialista en la realización de carrozas para la Romería, habiendo obtenido en repetidas ocasiones el primer premio.

Local de reunión: Calle Daniel Ortega, con vino y limonada para todos.

## Milagros Torres Gete, Alcaldesa de las fiestas



—Amplia y abierta sonrisa,

ojos verde-marrones, peinado estilo «Purdi», la de «Los nuevos vengadores», recurrente y espinariiega. Esta es, la Alcaldesa de las fiestas que El Espinar celebra en honor de su Patrón, el Cristo del Caloco.

—Efectivamente, nací en El Espinar hace dieciséis años. Soy la mayor de dos hermanas, resido aquí y estudio tercer curso de BUP.

—¿Cuéntanos un poco cómo fue lo de tu elección de Alcaldesa.

—En el mes de agosto nos presentamos un grupo de chicas para que una de nosotras fuera elegida Alcaldesa de las fiestas y otras siete damas de honor. Sinceramente, yo no podía imaginarme que pudiera salir elegida, mejor dicho, que la suerte me deparara ese privilegio. Figúrate qué sorpresa me llevé y qué alegría tan grande. No podía ni creérmelo.

—Total, para dos meses...

—Sí; son sólo dos meses, pero vividos entrañable e intensamente. Te voy a decir una cosa: Me gustan las dos fiestas por igual, pero las de agosto me causaron una grata impresión, debido quizá, a que ha sido la primera vez en mi vida que me vestía con el típico traje segoviano. Me supongo que las fiestas que se acercan me resultarán igualmente emocionantes y gratas, porque ahora viene más gente a participar en ellas.

—¿A qué actos debes de asistir obligadamente?

—Para mí, más que una obligación es un placer el tener que asistir a los diferentes actos, como las procesiones, los toros, la entrega de premios, etc.

—¿Qué es lo que mayormente te atrae de las fiestas

de El Espinar?

—La bajada del Cristo al Portalón, donde se puede observar la emoción del pueblo cuando la imagen venerada es transportada a hombros por los quintos del actual reemplazo. También me gusta mucho la fiesta de los toros. De la pasada corrida del mes de agosto, me encantó Tomás Campuzano, que creo es toreo importante. Es joven, guapo y simpático. Espero que la corrida del sábado resulte entretenida e interesante y que tú hagas una crónica en la que digas que El Espinar tiene una plaza de toros preciosa y una afición entendida.

—Desde el pasado mes de agosto hasta el momento actual, ¿ha tenido alguna influencia positiva para ti el hecho de ser la Alcaldesa de las fiestas?

—Creo que sí. Antes pasaba casi desapercibida; ahora, la gente me mira con mayor atención. No cabe duda que el ser la Alcaldesa de las fiestas proporciona cierta popularidad. Por eso creo que la gente me mira más. (Y por guapa)

—Tú, ¿cómo te lo sueles pasar en las fiestas?

—Bastante bien, para eso se trata de mis fiestas. Me preocupa el que la gente disfrute de ellas.

—¿Qué huella dejará en ti esta importante efeméride?

—Hasta el momento, ésto ha sido lo más bonito que ha sucedido en mi vida, sobre todo por el hecho de poder representar en las fiestas a la mujer espinariiega.

—¿Cuál es el piropro más bonito que has escuchado desde que eres la Alcaldesa de las fiestas?

—Contigo no me importaría ser alcaldesa.

SABADO, DIA 12

A las nueve de la mañana, a convocatoria de campanas, se formará la Comitiva, desde la iglesia parroquial hacia la ermita del Cristo del Caloco, presidida por el Esclavo Mayor y Junta Rectora de la Esclavitud. A las diez, en la ermita, misa cantada y bendición del pan y del vino, con su reparto tradicional. Seguidamente traslado procesional de la imagen a hombros de los mozos hasta la villa, en la que hará su entrada triunfal sobre la una de la tarde. En la enrucijada de caminos del Portalón será esperada por las autoridades, alcaldesa con su corte de damas de honor, vecindario y devotos. Seguidamente traslado hasta la iglesia. A las 6,30 se concentrarán las pandas en la plaza de Cristo Rey para salir hacia la plaza de toros. A las 17,30, corrida, con 6 toros de la ganadería de don Francisco Galache Covalada para Angel Teruel, José Luis Palomar y José Cubero «Yiyo». Terminada la corrida, se volverá en comitiva a la plaza de Cristo Rey, donde se esperará la salida de los gigantes y cabezudos; tendrá lugar el pregón de las fiestas disparándose el cohete y se iniciará el baile, acompañados de tamboril y dulzaina hacia la plaza de la Corredera. A las ocho, en la iglesia parroquial, misa e iniciación del novenario. A partir de las doce de la noche, verbena, con la actuación de la orquesta «Formica Rufa».

DOMINGO, DIA 13

A las ocho y media, dianas por la banda de música. A la misma hora, misa de la Esclavitud. A las once, procesión de la imagen del Santísimo Cristo y después, misa en el templo parroquial. Predicará el dominico P. Isidoro Morales. Después de la misa, la Esclavitud ofrecerá a las autoridades y cofrades el tradicional refresco con el reparto del «bollo». A las cinco y me-

diada de la tarde, en la plaza de toros, carreras de cintas y tiro de «La Cuba». A partir de las ocho, baile de banda, en la plaza de España, hasta las 10 de la noche. A las doce, en la misma plaza, actuación de la orquesta «Formica Rufa».

LUNES, DIA 14

A las once, en la iglesia parroquial, funeral por los hermanos cofrades difuntos, con procesión por el atrio exterior y oración fúnebre a cargo del mismo orador sagrado del día anterior. A la misma hora, en el campo de los Llanos de San Pedro, tiro de pichón, organizado por la Sociedad Espinariiega de Cazadores. A la misma hora, actividades culturales infantiles, organizadas por la Asociación de Padres de Familia. A las cinco y media, gimkana de burros y subida de cucaña, organizado por la panda de «Los Charros». A las ocho, recital de coros, en la iglesia parroquial. A la misma hora en la plaza de España, baile de vaquillas para las chicas. Tarde y noche, baile de orquesta, con la actuación del conjunto Anade.

MARTES, DIA 5

A las diez y media, misa solemne cantada, en la iglesia parroquial, en la que se hará ofrenda de flores al Cristo del Caloco por pandas y quintos. Después, procesión con la imagen del novenario. A partir de la noche, concurso corte de leña, organizado por la panda «El Paleta». Seguidamente, suelta de vaquillas, para aficionados. En la plaza de la Corredera, baile de banda. A las doce de la noche, actuación de una afamada orquesta.

MIERCOLES, DIA 16

A las once, actividades culturales infantiles. A la misma hora, en el frontón municipal, campeonato de frontenis. A la misma hora, en el campo de los Llanos de San Pedro, organiza-

do por la Sociedad Espinariiega de Cazadores tiro al plato. A las seis, en la plaza de toros, becerrada de quintos. Tarde y noche, actuación de la orquesta «Formica Rufa».

JUEVES, DIA 17

A las once, actividades culturales infantiles. A la misma hora, competición de tango, calva y rana, organizado por la panda «La Chundarata». A las cinco, en la plaza de toros, festival taurino de las bandas. A las ocho, la orquesta Anade actuará en la plaza del baile. A las doce, verbena de pandas con la actuación del grupo Anade. (Durante todo el día, las pandas obsequiarán con limonada en sus distintos locales y carrozas).

VIERNES, DIA 18

A las 11, gimkana automovilística, organizada por el M. I. Ayuntamiento. A las cinco y media, festival taurino de la Banda de Música, y suelta de vaquillas para las chicas. Tarde y noche, baile de orquesta, con la actuación del conjunto Anade.

SABADO, DIA 19

A las nueve de la mañana, maratón popular. A las once y media carrera ciclista «XVI Premio Cristo del Caloco», organizada por la Federación Provincial e incluida en el calendario nacional. Tarde, a las siete y media, orquesta de lausdes españoles «Roberto Grandio» (de la A.L.D.). Director invitado: Felipe Amor. Por la tarde, en la plaza de la Corredera actuación de la orquesta «Formica Rufa». Por la noche, verbena típica del Teo, con la actuación de la orquesta «Formica Rufa» y otra.

DOMINGO, DIA 20

A las ocho y media, en la iglesia parroquial, misa cantada. A la misma hora, concentración de romeros a caballo y carretas engalanadas en el Portalón; en este mismo lugar se agasajarán con sopas de ajo a los asistentes. Después de la misa, salida de la imagen del Cristo del Caloco en procesión hasta el Portalón, desde donde, escoltada por los romeros y carretas a hombros de los mozos de la villa, retornará a su ermita, donde llegará sobre las doce de la mañana, celebrándose seguidamente, misa solemne con final de la novena. En el campo de la ermita tendrá lugar la tradicional romería, de interés turístico. Tarde y noche, bailes públicos de banda en la plaza de la Corredera. A su final, disparo de una traca.

NOTAS.— Al término de la actuación de las orquestas del baile de la noche de los días: domingo, lunes, martes, miércoles y viernes, se soltarán dos vaquillas en la plaza de toros.

— Todas las tardes de la semana, a continuación de la misa vespertina se celebrará la novena del Cristo del Caloco.

## Programa de las fiestas en honor del Cristo del Caloco

SABADO, DIA 12

A las nueve de la mañana, a convocatoria de campanas, se formará la Comitiva, desde la iglesia parroquial hacia la ermita del Cristo del Caloco, presidida por el Esclavo Mayor y Junta Rectora de la Esclavitud. A las diez, en la ermita, misa cantada y bendición del pan y del vino, con su reparto tradicional. Seguidamente traslado procesional de la imagen a hombros de los mozos hasta la villa, en la que hará su entrada triunfal sobre la una de la tarde. En la enrucijada de caminos del Portalón será esperada por las autoridades, alcaldesa con su corte de damas de honor, vecindario y devotos. Seguidamente traslado hasta la iglesia. A las 6,30 se concentrarán las pandas en la plaza de Cristo Rey para salir hacia la plaza de toros. A las 17,30, corrida, con 6 toros de la ganadería de don Francisco Galache Covalada para Angel Teruel, José Luis Palomar y José Cubero «Yiyo». Terminada la corrida, se volverá en comitiva a la plaza de Cristo Rey, donde se esperará la salida de los gigantes y cabezudos; tendrá lugar el pregón de las fiestas disparándose el cohete y se iniciará el baile, acompañados de tamboril y dulzaina hacia la plaza de la Corredera. A las ocho, en la iglesia parroquial, misa e iniciación del novenario. A partir de las doce de la noche, verbena, con la actuación de la orquesta «Formica Rufa».

DOMINGO, DIA 13

A las ocho y media, dianas por la banda de música. A la misma hora, misa de la Esclavitud. A las once, procesión de la imagen del Santísimo Cristo y después, misa en el templo parroquial. Predicará el dominico P. Isidoro Morales. Después de la misa, la Esclavitud ofrecerá a las autoridades y cofrades el tradicional refresco con el reparto del «bollo». A las cinco y me-

MARTES, DIA 5

A las diez y media, misa solemne cantada, en la iglesia parroquial, en la que se hará ofrenda de flores al Cristo del Caloco por pandas y quintos. Después, procesión con la imagen del novenario. A partir de la noche, concurso corte de leña, organizado por la panda «El Paleta». Seguidamente, suelta de vaquillas, para aficionados. En la plaza de la Corredera, baile de banda. A las doce de la noche, actuación de una afamada orquesta.

MIERCOLES, DIA 16

A las once, actividades culturales infantiles. A la misma hora, en el frontón municipal, campeonato de frontenis. A la misma hora, en el campo de los Llanos de San Pedro, organiza-

JUEVES, DIA 17

A las once, actividades culturales infantiles. A la misma hora, competición de tango, calva y rana, organizado por la panda «La Chundarata». A las cinco, en la plaza de toros, festival taurino de las bandas. A las ocho, la orquesta Anade actuará en la plaza del baile. A las doce, verbena de pandas con la actuación del grupo Anade. (Durante todo el día, las pandas obsequiarán con limonada en sus distintos locales y carrozas).

VIERNES, DIA 18

A las 11, gimkana automovilística, organizada por el M. I. Ayuntamiento. A las cinco y media, festival taurino de la Banda de Música, y suelta de vaquillas para las chicas. Tarde y noche, baile de orquesta, con la actuación del conjunto Anade.

SABADO, DIA 19

A las nueve de la mañana, maratón popular. A las once y media carrera ciclista «XVI Premio Cristo del Caloco», organizada por la Federación Provincial e incluida en el calendario nacional. Tarde, a las siete y media, orquesta de lausdes españoles «Roberto Grandio» (de la A.L.D.). Director invitado: Felipe Amor. Por la tarde, en la plaza de la Corredera actuación de la orquesta «Formica Rufa». Por la noche, verbena típica del Teo, con la actuación de la orquesta «Formica Rufa» y otra.

DOMINGO, DIA 20

A las ocho y media, en la iglesia parroquial, misa cantada. A la misma hora, concentración de romeros a caballo y carretas engalanadas en el Portalón; en este mismo lugar se agasajarán con sopas de ajo a los asistentes. Después de la misa, salida de la imagen del Cristo del Caloco en procesión hasta el Portalón, desde donde, escoltada por los romeros y carretas a hombros de los mozos de la villa, retornará a su ermita, donde llegará sobre las doce de la mañana, celebrándose seguidamente, misa solemne con final de la novena. En el campo de la ermita tendrá lugar la tradicional romería, de interés turístico. Tarde y noche, bailes públicos de banda en la plaza de la Corredera. A su final, disparo de una traca.

NOTAS.— Al término de la actuación de las orquestas del baile de la noche de los días: domingo, lunes, martes, miércoles y viernes, se soltarán dos vaquillas en la plaza de toros.

— Todas las tardes de la semana, a continuación de la misa vespertina se celebrará la novena del Cristo del Caloco.



## EL «GUERNICA» DE PICASSO EN MADRID

Nueva York.— El Guernica, de Picasso, llega hoy a Madrid, a las 7,45 horas, en un vuelo regular porcedente de Nueva York, en el que también regresa el ministro de Cultura, Inigo Cavero, acompañado de sus colaboradores, después de culminar con este éxito la larga y lenta negociación para la venida a España de uno de los cuadros más célebres de la historia de la pintura universal, valorado actualmente en 4.000 millones.

En el discurso del ministro de Cultura, Inigo Cavero, en el acto de entrega del cuadro «Guernica», de Pablo Ruiz Picasso por el Museo de Arte Moderno de Nueva York dijo:

«No puedo ocultar la honda satisfacción que me produce recibir hoy en nombre del pueblo y Gobierno español, el cuadro «Guernica» y demás obras que le acompañan en este acto sencillo, íntimo y emocionante».

«Con la venida del «Guernica» a España, para ser instalado, de acuerdo con los deseos expresados por Picasso, en una de las dependencias del Museo del Prado, especialmente acondicionada para ello, en sus aspectos técnicos y de seguridad, se cumple un deseo profundamente sentido por cuantos españoles son amantes del arte y de la convivencia pacífica».

## Reagan garantiza a Beguin que defenderá la seguridad israelí

Washington.— El presidente norteamericano, Ronald Reagan, reiteró ayer al primer ministro israelí, Menájem Beguin, el compromiso de Estados Unidos de defender la seguridad de Israel, pero confirmó a su vez el proyecto de vender aviones radares Awacs a Arabia Saudí.

Reagan y Beguin se encontraron ayer por primera vez en la Casa Blanca durante dos horas, y sus discusiones versaron sobre los problemas generales de seguridad en Oriente Próximo, y acerca del informe sobre la venta de Arabia Saudí de material militar ultramoderno, entre el que se halla los cinco Awacs.

Reagan explicó al primer ministro judío que para EE.UU. la seguridad de Israel «es primordial», pero, que igualmente tiene «intereses importantes» que defender en Oriente Próximo, y esto «debe reflejarse en la política norteamericana cara a otros países».

La parte israelí expresó «de forma elocuente, pero sin rencor excesivo», su posición según la cual la venta de los aviones Awacs a Arabia Saudí podría convertir a Israel en un país «transparente» para sus vecinos.

## Duros ataques soviéticos contra el Congreso de Solidaridad

Moscú.— La agencia soviética Tass ha difundido que el sindicato independiente Solidaridad es una organización cuyo objetivo fundamental es la toma del poder político y que los discursos pronunciados en el congreso del sindicato han estado concentrados en atacar al Partido Comunista polaco, al sistema político del país y a criti-

car las realizaciones de Polonia desde la segunda guerra mundial.

Solidaridad no ha ofrecido soluciones a los problemas que actualmente aquejan al país y, sin embargo, está formulando nuevas demandas contra el Estado que podrían no ser concedidas.

A juzgar por el desarrollo del

congreso los dirigentes sindicales pretenden el poder político y quieren minar la confianza de la clase trabajadora en el Estado socialista.

Mientras tanto, los ministros de Defensa del Pacto de Varsovia, así como los de Cuba y Vietnam, se encuentran en la URSS para observar de cerca las maniobras militares que se desarrollan en la frontera con Polonia. Por su parte, Estados Unidos y los aliados occidentales observan detenidamente las maniobras. Hay sospechas de que la URSS está tratando de intimidar a Polonia e incluso proceder a la intervención.

## PANORAMICA

MEXICO: El presidente de Alemania Oriental, Erich Honecker, llegó ayer a la capital mexicana para hacer una visita oficial de cuatro días, y fue recibido por su homólogo de México, José López Portillo. Honecker, que hoy iniciará las conversaciones con López Portillo, es el primer presidente germano-oriental que visita el país mexicano.

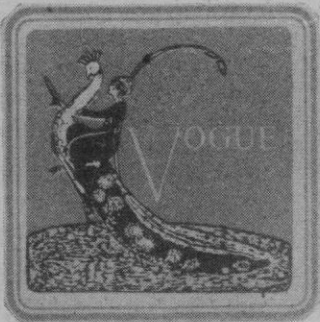
ARGENTINA: Ricardo Balbín, de 77 años, máximo líder de Unión Cívica Radical, la segunda fuerza política argentina, murió ayer en la ciudad de La Plata aquejado de una dolencia renal. Balbín había sido internado en una clínica de esta ciudad el pasado 22 de agosto. Su

cadáver será enterrado en Buenos Aires. Esta muerte añade incertidumbre al futuro político de Argentina, que se encuentra en una de las peores crisis de su historia. El dirigente radical desaparecido era una de las personalidades con mayor peso específico en la vida partidista de Argentina.

CHINA: El quinto aniversario de la muerte de Mao Zedong, que se cumplió ayer, parece haber pasado prácticamente inadvertido en una China en la que el lugar del Gran Timonel, objeto de un extremado culto a la personalidad en vida, se ha visto ocupado por el pragmatismo de la doctrina oficial.

## Detenido el máximo dirigente socialista marroquí

Abderrahim Buabid, primer secretario de la Unión Socialista de Fuerzas Populares, ha sido detenido en su domicilio de Rabat. Aunque oficialmente no se ha informado sobre los motivos, parece que se trata de una reacción del Gobierno marroquí por haber pedido la USFP la celebración de un referéndum en Marruecos para que el pueblo confirme o rechace la actitud adoptada por Hassan II en Nairobi sobre un referéndum en el Sahara.



### En Segovia:

# Un local diferente: VOGUE

Transcribimos el contenido de un interesante artículo, que la revista ABE (Asociación de Barmen Españoles), dedica a VOGUE, Disco-Pub.

La bella capital castellana de Segovia cuenta desde hace algunos meses con un magnífico establecimiento de coctelería, creación de dos grandes profesionales, compañeros y amigos de A.B.E., como son Paco García Borregón y Félix Garzón. Allí, junto a las milenarias piedras del acueducto, el disco-pub «Vogue» ofrece, a todos aquellos que deseen gozar de una buena copa, las creaciones de sus propietarios —algunas de ellas premiadas en diferentes concursos de coctelería— junto a las fórmulas consagradas y tradicionales, en un ambiente diferente, cordial y grato. Quizá, pensamos, havamos elegido un mal momento para charlar con estos dos grandes profesionales del bar, y lo decimos por el continuo trajinar que ambos desarrollaban a lo largo de la entrevista; pero ellos mismos disipan nuestros temores afirmándonos que no es así, ya que su cotidiano hacer es siempre igual de movido. Y no nos extrañan sus palabras, porque en el poco tiempo que lleva abierto su local —«Vogue»—, se ha convertido en el preferido de la juventud segoviana.



Paco García, y Félix Garzón, los emprendedores propietarios del «Vogue» segoviano. Magníficos profesionales y no menos buenos barmen.



Paco y Félix con el resto de la plantilla de su establecimiento.

«El momento de correr el riesgo y embarcarnos en la aventura; decidimos crear un disco-pub, que era una modalidad inexistente en Segovia, y que, afortunadamente, ha gozado de una acogida sensacional, sobre todo entre la juventud, que ahora tiene un sitio diferente, propio, con carácter, y creemos que con categoría donde poder estar».

Ante la inevitable pregunta de ¿qué opinan sobre hostelería?, la respuesta no puede ser más unánime ni concordante. Paco nos dijo:

—«Es una profesión muy bonita, indudablemente sacrificada; por esto, si no me gustase no estaría en ella».

Por su parte, Félix afirmó:

—«Si hoy tuviera que elegir, volvería a comenzar con hostelería, porque me gusta. Y pienso que al que no le guste, sobra en ella, porque la misma exige dedicación y una cierta vocación».

En la Asociación de Barmen Españoles llevan también bastantes años, y Félix es vocal de la actual junta nacional. Sobre el porqué de su pertenencia a la asociación, nos responden que «estamos en ella porque es un gran medio para relacionarse y estrechar lazos de unión y camaradería entre los miembros de la profesión, a la vez que ayuda a formarse de un modo más completo y que supone un constante estímulo de superación, hecho al que contribuyen en gran medida los diferentes concursos que A.B.E. organiza, y a los que anima algo más que el mero afán de competir para la consecución de un premio. Son mas bien demostraciones de profesionales que creen tener algo que aprender o enseñar. Y con este espíritu hemos acudido nosotros a los diferentes concursos nacionales y provinciales en que hemos participado».

—«¿Existe interés por la coctelería en la actualidad? ¿Cómo la recibe o acepta vuestro público?»

—«Entre el consumidor está renaciendo la afición por el cóctel, pero a nivel de creación personal, dejando un poco arrinconadas las viejas fórmulas. Las nuevas combinaciones el público las recibe bien y las solicita; además nosotros tenemos la ventaja de que nuestros clientes nos dejan una gran libertad de realización».

—«¿Cuál es para vosotros el mejor cliente?»

—«Preferimos —y nos prefieren— los jóvenes desde los veinte a los treinta años, y tanto el hombre como la mujer creemos saben apreciar por igual la coctelería bien realizada. Quizá el hombre se fije más en la composición de la fórmula, en las bebidas que integran la mezcla, y la mujer en la ambientación en general».

Para finalizar, damos las fórmulas de algunos de los cócteles que tienen mayor aceptación en «Vogue»:

#### CON ALCOHOL:

- «San Javier»
- En coctelera con hielo.
- 1/2 Vodka Finlandia
- 1/4 Gran Marnier Rojo
- 1/4 Juice Lime
- Golpe Curaçao azul.
- Se sirve en copa de cóctel con guinda roja.
- «Vogue»
- 1/2 Ron Baccardi
- 1/4 Cointreau
- 1/4 Ríca
- Golpe de zumo de melocotón y naranja.
- Decorado con piña y guinda roja.

#### SIN ALCOHOL

##### «Benelli»

- 1/4 Piña
- 1/4 Melocotón
- 1/2 Leche

Un golpe de jarabe de almendras, espolvoreado con canela.

Se sirve en vaso de cóctel «long-drink».

Estos cócteles están entre los más solicitados por la joven clientela que acude a «Vogue», pero este establecimiento no se limita a ofrecer buenos cócteles, sino que además participa activamente en diversas manifestaciones culturales, deportivas y de espectáculos, con el ánimo de dar a sus clientes un aliciente más para que lo visiten.



## LOS PLASTICOS

### ALAMAN: Redondeces y otras cosas



Expone en «La Casa del Siglo XV» un artista de gran profesionalidad. Nacido en Tabernas del Isolda (Huesca), en 1921, marchó allá por la década de los cincuenta al Uruguay, en donde se afirmó y asentó, volviendo a nuestro país en 1970. Por lo tanto, abunda en su historia artística y vital muchas exposiciones en países tales como la Argentina, Brasil, Perú, Colombia, el propio Uruguay, etc.

Agustín Alaman comenzó con la pintura como un puro autodidacta, y por su propio esfuerzo hoy su obra se encuentra, entre otros, en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, de Arte Moderno de Buenos Aires, y Rio de Janeiro, y en la colección Malcolm Forbes de Nueva York, obteniendo numerosos premios.

Ahora Alaman nos muestra una variada colección de objetos y esculturas de mediano y pequeño tamaño, entre las que se encuentran numerosos colgantes, figurillas y amuletos.

Es singularmente bella esa serie de aves, pájaros y palomas de líneas sinuosas y flotantes, que en alguna forma nos traen a la mente una determinada época del cubista Braque, con aquellos pájaros suyos como aviones.

El metal y la piedra se alternan en la exposición, abundando más los objetos metálicos. Agustín Alaman trabaja con perfección, y sus formas en las cuales se recrea particularmente, son orgánicas, pulimentadas y esplendorosas, formando una sinfonía de recios muslos, glúteos y redondeces rellenas y equilibradas. La réplica que se opone casi siempre al seno turgente es el hueco también redondo, con lo cual podemos sospechar que el benéfico espíritu de Henry Moore se expande por casi toda la exposición.

También aquí se muestran una fotografías de manos, en cuyo centro (de la foto, y como abarcándolo por las manos), aparecen unas figurillas o díges metálicos, pulidos y joyosos. El efecto de tal incorporación foto-objeto material nos parece forzado y no resuelto.

Sin embargo esta es un pequeña objeción, porque indudablemente Alaman es un hombre de gusto. Y esto lo confirma con sus sorprendentes dibujos-collages, de una gran belleza y equilibrio. Sorprendentes, porque nada tienen que ver con la obra escultórica. El dibujo del programa de mano es también muy bonito, por su sencillez y equilibrio.

Resumiendo: Agustín Alaman nos parece una equilibrada combinación de profesionalidad, gusto y... comercialidad. Quizá esto último lastra al artista que indudablemente hay por dentro y por fuera de estas formas. (Sala de «La Casa del Siglo XV»).

Escribe: Juanelo Turriano

### Buero Vallejo estrena esta tarde su última obra, «Caimán»

«No creo que esta obra vaya a tener una crítica parecida a la de mi último estreno, me dolería muchísimo, aunque pienso de antemano que podría ocurrir, y hay que ir haciéndose a la idea, pero uno tiene que seguir escribiendo sus cosas, digan lo que digan los demás».

Con este ánimo tranquilo, se enfrenta el dramaturgo Buero Vallejo, dos años después del fracaso de «Jueces en la noche», al estreno de su última obra «Caimán», que se presenta esta tarde en el teatro Reina Victoria de Madrid, dirigida por Manolo Collado.

«Todos los estrenos «confiesa» son azarosos y difíciles de precisar en cuanto a su alcance. No se si «Caimán» obtendrá una mayor o mejor crítica que la anterior, es algo que no puedo predecir con acierto. Es imprevisible. En «Jueces en la noche» yo esperaba un gran éxito y tuve una de las peores críticas que yo haya recibido».

«Caimán» —ha explicado a «Efe»— describe nuestra realidad, las cosas que el ser humano padece y que suelen ser difíciles de resolver, describe la situación actual del país, y en especial de un barrio obrero madrileño, en el que se desarrolla, con sus problemas cotidianos. Tiene bases realistas y todo un estilo personal más o menos lindante con la ensoñación y la fantasía».

Hay una anécdota de arranque, una niña que por accidente cayó a un pozo, y que se ha dicho que recuerda al accidente que sufrió el niño de Italia, pero «yo me inspiré en él, la obra ya estaba escrita y entregada, me he inspirado en otros accidentes parecidos al del niño Rampi, que han salido anteriormente en la prensa».

### La adicción al chocolate es tremendamente peligrosa

En Hollywood se ha fundado «Chocoladictos Anónimos»

La adicción al chocolate es tan peligrosa que, imitando a alcohólicos anónimos, ha nacido aquí la asociación «Chocoladictos anónimos». Los dominados por el chocolate tendrán reuniones, intentarán practicar la abstinencia total y se apoyarán uno a otros en el logro de este empeño. El vicio, que como la mayoría de ellos es prácticamente secreto, provoca daños coronarios y de circulación, y sobre todo, obesidad. Cuesta mucho trabajo y grandes traumas dejar la adicción, dice uno de los libros de consulta de la asociación recién nacida, «The chocolate bible», de Adrienne Marcus.

Para los chocoladictos existe una revista mensual con 8.000 ejemplares de tirada, «Chocolate News».

Según teorías de varios historiadores, dicen estas publicaciones, el caudillo azteca Montezuma perdió su imperio a causa de su desmesurada afición al chocolate, del que tomaba unas 50 tazas diarias.

Según la tesis, en sus enfrentamientos con Hernán Cortés tenía siempre el estómago excesivamente lleno, de forma que no podía ni moverse ni razonar adecuadamente. — Efe.

### Ricardo Bofill realizará el proyecto del cauce seco del Turia

El arquitecto catalán Ricardo Bofill, elaborará un proyecto de ordenación de casi millón y medio de metros cuadrados, sobre los que se extiende el viejo cauce seco del río Turia, a su paso por Valencia. El señor Bofill facilitará a las autoridades municipales valencianas, un anteproyecto de ordenación del cauce seco del río Turia. Es la primera vez que Ricardo Bofill, recibe un encargo de la Administración española para realizar una obra.

### JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en:  
«EL RANCHO», Torrecaballeros  
CN-110. Teléfono 48

### GRAN OPORTUNIDAD PARA BACHILLERES O EQUIVALENTES

Oposiciones Secretarios de Ayuntamiento (700 plazas)  
(Plazo de admisión hasta el 15 de Septiembre)  
Enviamos gratuitamente: Información Programa oficial oposición Bases de la convocatoria e instancia a quien lo solicite a  
am  
Asistencia Técnica al Municipio. S.A  
COVARRUBIAS 1, Madrid. 1 Tf. 445 13 00

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

NO SE PRESENTÓ EN EL AYUNTAMIENTO LA ANUNCIADA MOCION SOBRE EL AGUA

Se celebró ayer la anunciada sesión del Ayuntamiento y entre otras cosas tratadas, se dio lectura a un oficio de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, en el que se afirma que para cortar los abusos que se cometen en el pinar de Valsain, procede la creación de una plaza de guarda jurado. Se acuerda esperar al resultado de la sesión que hoy ha de celebrar la citada Comunidad.

### LOS TAXIS DEL SERVICIO PUBLICO

Se da lectura a las nuevas tarifas de los taxis de servicio público, que son desestimadas por la Comisión de Policía Urbana, que afirma deben quedar las actuales tarifas, haciendo obligatoria la verificación de los aparatos taxímetros.

Se acuerda, después de un breve debate, pase el informe nuevamente al seno de la Comisión.

### PRESUPUESTO DE GASTOS

Se da lectura al presupuesto de gastos de la Delegación Provincial del Trabajo, que arroja un total de 8.688 pesetas, de las que corresponde abonar al Ayuntamiento el 75 por ciento.

### UNA MOCION SOBRE EL AGUA

El señor Tablada dice que prometió traer a esta sesión la moción sobre el problema del agua, pero no le ha sido posible. Procurará hacerlo en la sesión próxima.

El señor Muñoz ruega al señor Tablada la mayor actividad pues es un asunto que a todos interesa.

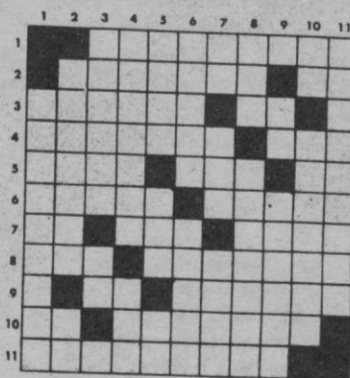
## Efemérides

1816 Fusilamiento de Manuel Bernardo Alvarez, Manuel García y Dionisio Tejada, los tres de preclaro linaje español, pero que habían abrazado la causa de los patriotas colombianos.

1838 En la Opera de París se estrena y fracasa «Benvenuto Cellini» de Berlitz que estranaría seis años después «Carnaval Romano», con éxito.

1838 El guayaquileño José Rodríguez recorre un kilómetro bajo el agua del río Guayas con un barco sumergible de su invención llamado «El Hipopótamo».

## CRUCIGRAMA



litio. 3: Cierta ganado. Contracción. 4: Aprieta con pisón la tierra. Al revés, onomatopeya del canto de la rana. 5: Signo ortográfico. Al revés, devota. Terminación de infinito. 6: Al revés, dinastía árabe, del siglo VIII. Atraigo. 7: Nota musical. Deidad babilónica. Desmenuzan por los dientes. 8: Adverbio de modo. Al revés, rogara, insistiera. 9: Consonante repetida. Tojo. 10: Preposición. Antigua moneda romana. 11: Conjunto de síntomas característicos de una enfermedad (Pl.).

### SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Titubeases. 2: Vulpejas. Conjunción copulativa. 3: Cualquier bebida medicinal. Acudid. 4: Denunciaba. Consonante repetida tres veces. 5: Tejido. Nombre de mujer. Terminación de infinitivo. 6: Provisión de viveres. Planeta. 7: Preposición. Al revés, hueso de la cadera. Al revés, dañina. 8: Agarradero. Dividiré. 9: Artículo. Asentais. descansais. 10: Artículo. Guardo, conservo. 11: Correspondencia exacta de hechos o fenómenos.

VERTICALES.— 1: Cielo de la boca (Pl.). 2: Caballo de mala traza (Pl.). Símbolo del

rio. 11: Síndromes.  
9: DD. Aliaga. 10: En. Dena.  
10: El. Retengo. 11: Sincro-  
na.  
VERTICALES.— 1: Palada-  
res. 2: Rocines. Li. 3: Vacuno.  
Al. 4: Apisona. orc. 5: Coma.  
alp. Er. 6: Isaba. Capto. 7:  
7: Asl. aratsnl.  
10: DD. Aliaga. 10: En. Dena.  
8: Asa. Partiré. 9: Lo. Posás.  
na. Urano. 7: De. aic. alam.  
5: Lino. Ana. Er. 6: Ano.  
cima. Id. 4: Acusaba. DDD.  
lases. 2: Raposas. Ni. 3: Pó-  
VERTICALES.— 1: Vac-



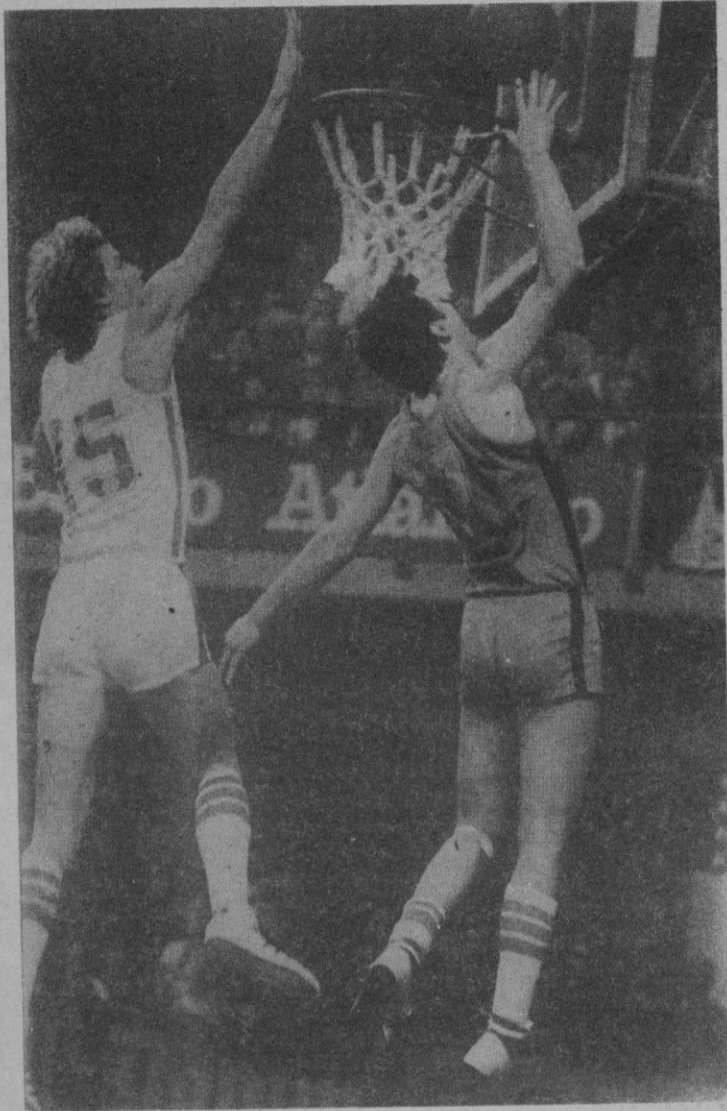
## Noticias deportivas «así» de cortas

Habrà torneo de baloncesto.—El Imperio-Caja de Ahorros puntualiza.  
Se quedan en trece.—Falta solidaridad en el fútbol castellano.  
Hervás, o carta de libertad o no juega.—En la consolación

### BALONCESTO

#### EL TORNEO: ¡ADELANTE!

Teniendo como patrocinador importante la Caja Postal, el torneo de baloncesto, del que venimos informando desde hace unas fechas, se va a llevar a efecto. Sin que fechas y participantes estén



Habrà baloncesto de 1.º en Segovia

aún concretados, aunque bien pudieran ser las primeras el 11 y 12 de octubre próximo y en cuanto a los clubs el Canarias y Estudiantes, de división de honor, y otros dos de primera «B» que saldrían de estos cuatro nombres: Inmobanco, Rentimo, Universitario, Valladolid y Basconia, puede decirse que el torneo se va a celebrar en Segovia. Y que nadie piense que se trata de una cuestión de «honor» de quienes pretenden colaborar con el montaje. No, lo que sucede es que existe un grupo de personas a las que el baloncesto les atrae y piensan que con la celebración de torneos de esta índole, se crea y mantiene la afición que ahora existe en nuestra ciudad.

Como las noticias irán surgiendo en días sucesivos, informados les tendremos de esta manifestación deportiva a celebrar en nuestra ciudad.

#### NOS LLAMAN POR TELEFONO

Es Mariano Uceda, delegado del Imperio-Caja Ahorros. Nos dice: «He leído el comentario que ayer insertábais en el periódico y entiendo que hay que puntualizar cuestiones en torno a lo que de nuestro equipo se dice: Primero, el Imperio-Caja Ahorros no tiene oficialmente conocimiento alguno de su posible participación en un torneo de baloncesto. Segundo: Es cierto, en embargo, que se nos habló de la posibilidad de nuestra intervención en dicho torneo. Tercero: consultados los técnicos del club sobre la situación, estos opinaron que no debíamos intervenir. Cuarto: en las fechas de celebración que se anuncian, nosotros debemos de jugar encuentros de competición en La Coruña, y parece un contrasentido el aplazar un encuentro de liga por jugar amistosos. Nuestros jugadores no son profesionales para poder jugar entre semana. Por tanto, el hecho de jugar competición oficial es el que ha decidido para no tomar parte en ese torneo que se anuncia.

Sin embargo entendemos que es bueno para el baloncesto en general el que a Segovia acudan equipos de tanta categoría».

#### NO HAY MAS CERA

De nuevo volvemos a la situación del pasado año. Componer el grupo «A» de la segunda división de baloncesto, lugar donde se ubica el Imperio-Caja A., es harto difícil para los hombres de la

Federación Española de Baloncesto. El pasado año, recuerden, hubo tres equipos menos del número establecido. Alguno de ellos se retiró una vez comenzada la competición. En esta temporada las cosas no han ido mejor. Hasta muy última hora la Federación no pudo celebrar el sorteo, dado que los clubs que habrían de participar por derecho propio, no contestaban. Se llamó a otros. También dijeron que no. Se esperó hasta el último momento y ahora se nos comunica que no «va más»: el grupo se queda con trece equipos. Salvo que muy en el último momento haya algún decidido que diga: «Aquí estoy yo». Pero no caerá esa «breva».

#### MAÑANA SE PRESENTAN

Mañana, viernes, 8,30 de la tarde, en las instalaciones del Pabellón Deportivo «E. Teodosio», del Ministerio de Cultura, va a tener lugar la presentación oficial, temporada 81/82, del C. P. Imperio-Caja Ahorros Segovia. La invitación, nos dice la junta directiva, se hace extensiva a todos los aficionados. El acto va a consistir en unas breves frases de presentación por parte de los directivos, ejercicios de los jugadores y «partidillo» final entre los jugadores que forman la plantilla del club.

El jugador Beltrán también será incorporado al equipo en esa fecha.

#### FUTBOL

#### SE JUEGA EL DOMINGO EN CASTILLA

Ayer por la tarde nos poníamos en contacto con la Federación Castellana de Fútbol. Queríamos saber cómo estaba, a nivel federativo, el tema de la anunciada huelga de clubs para los encuentros del próximo domingo. Se nos contestó que en ningún momento se habían dado normas para que la jornada pudiera suspenderse. Por tanto, el equipo que no se presente a jugar un encuentro le será de aplicación la norma en vigor, descontándosele tres puntos y dado el partido por perdido.

Podemos decir que el número de inscritos, a la hora que se nos facilitó la información, era de 196. De primera preferente y primera ordinaria, solamente faltaba un club por inscribirse. Por el contrario los de tercera preferente y ordinaria prácticamente ninguno había presentado documentación. En segunda también faltaban muchos.

Como se ve, el tema del pago de las cuotas a la Mutualidad tiene divididos a los clubs. Mientras que en Cataluña, Andalucía, Oeste, Alavesa y no sabemos si alguna federación más, ya anunciaron su «plante» a la jornada del domingo, y quizás más si no se soluciona el tema, en la Castellana existe muy poca solidaridad entre unos y otros clubs. ¿Qué solución tendrá el asunto? ¿Harán algunos equipos el desplazamiento para no poder jugar?. En primera regional parece que no habrá problemas; a partir de la segunda, sí puede haberlos.

#### TIENEN QUE DARSE PRISA

Hace unos días les conté que el gerente de la G. Segoviana había conseguido del Manchego la cesión por una temporada del meta Hervás. Pero el «caso» ha dado marcha atrás. Sucede que la federación no acepta cesiones de tercera a primera regional dentro de la misma Castellana. Por ello, lo que procede ahora es lograr del club manchego la carta de libertad, para lo que ya está trabajando Juan Soto. Pues que se de prisa, el domingo hay que ir con todas las garantías a Pedro Muñoz.

#### EL ACUEDUCTO LAS ESTA PASANDO «CANUTAS»

Si no lo saben se lo digo: El Acueducto tiene en estos momentos fichada una plantilla de más de 20 jugadores. Bueno, pues a pesar de ello, no tiene más allá de 14 jugadores para poder hacer frente, si se juega, a su encuentro del domingo frente al Mejoreño. Tiene lesionados un montón «montón de muchachos, entre ellos a los nuevos Rafa y Pozas, así como a Bilbao, que el pasado lunes sufrió un accidente de carretera que obligó a internarle en la residencia

(Continúa en la Pág. 13)

Del 13 al 20  
de este mes

#### Semana del Deporte en San Millán

Del 13 al 20 del presente mes, organizada por la Asociación de Vecinos «Aniceto Marinas» del barrio de San Millán y con la colaboración del Ayuntamiento, se celebrará la Semana del Deporte, que contará con las siguientes competiciones:

El domingo 13, a las 10,30 de la mañana, carrera ciclista, primer trofeo Aniceto Marinas, para alevines, infantiles y benjamines. De esta prueba informaremos, con más detalle el sábado.

El lunes 14, a las siete de la tarde, en los locales de la Asociación, comienzo del torneo de ajedrez, para edad máxima de 16 años. El martes 15, a las ocho de la tarde, inicio del torneo de tenis de mesa, individual y por parejas, en los locales de la Asociación. El viernes 18, a las ocho y media de la tarde, conferencia sobre montañismo a cargo del presidente de la Federación Provincial. A continuación entrega de trofeos para los ganadores del ajedrez y el tenis de mesa.

A las seis y media de la tarde del sábado 19, gimkana ciclista para todas las edades, y el domingo 20, a las once de la mañana, maratón popular para todas las categorías y edades.

Las inscripciones para el ajedrez y el tenis de mesa pueden efectuarse en los locales de la Asociación, hoy y mañana, desde las ocho de la tarde hasta las diez de la noche. Las inscripciones para la carrera ciclista y el maratón, en el lugar de la salida, media hora antes del comienzo de la prueba.

#### Vuelta a Cataluña

#### Hoy, última etapa

El belga Janiszewsky se adjudicó la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, disputada ayer entre las localidades de Lérida y Salou, con un recorrido de 184 kilómetros. En segunda posición llegó el español Zúñiga, y a continuación el pelotón, a 8 minutos 21 segundos.

Hoy se disputa la última etapa, dividida en dos sectores, uno de ellos contrareloj individual de 37 kilómetros con salida y llegada en Villafranca del Penedes, y otro en línea, de 130 kilómetros, entre Villafranca del Penedes y Manresa.

#### Baloncesto

#### La selección europea superó al Juventud

Badalona.— La Selección Europea derrotó al Juventud de Badalona por 125 tantos a 120 en partido jugado en el Pabellón badalonés, organizado como homenaje al jugador Santillana, que se retira de la práctica del baloncesto de competición.

El encuentro terminó con empate a 108 tantos, pero tras jugar cinco minutos de prórroga, la selección europea venció por 125-120.

El primer tiempo finalizó con ventaja del Juventud de Badalona por 66-48.



MUNDIAL 82

**BELGICA, CLASIFICADA. INGLATERRA, EN PELIGRO**

Se disputaron ayer siete partidos valederos para la clasificación para el mundial de España, dentro de la zona europea. Tras éstos, ya hay un nuevo clasificado: Bélgica, que venció a Francia por dos tantos a cero. En otro partido del mismo grupo —el equipo—, Holanda y la República de Irlanda empataban a dos, por lo que todo parece indicar que los acompañantes del equipo belga en el viaje a España serán o franceses u holandeses, aunque aún no puede descartarse a los irlandeses.

Pertenecientes al grupo 3, se jugaron dos encuentros en los que Islandia venció a Turquía por 2 a 0 y Checoslovaquia a Gales por el mismo tanteo, de modo que no hay nada claro en el grupo, donde los dos puestos para

la clasificación se los disputan checos, galeses y soviéticos, con parecidas posibilidades.

En el grupo 4, Noruega venció a Inglaterra por 2 a 1, por lo que los Ingleses vuelven a ver peligrar su clasificación. En este grupo, los que lo tienen más claro son los rumanos. Italia y Yugoslavia parecen tener asegurada su clasificación por parte del grupo 5, en el que, ayer, Yugoslavia venció a domicilio a Dinamarca por dos a uno. Por último, dentro del grupo 6, Escocia derrotó a Suecia por 2-0, con lo que los primeros aumentan en mucho sus posibilidades de clasificación.

Hasta ahora, hay seis equipos clasificados: España, Argentina, Brasil, Chile, Perú y Bélgica.

EUROPEOS DE NATACION

**López Zubero, quinto en la final de los 100 mariposas**

**Récord nacional de los 4x100 libres**

Dos récords de Europa y uno nacional se batieron ayer en los campeonatos de Europa de natación, que se disputan en Split (Yugoslavia). Los europeos correspondieron a la nadadora de Alemania Oriental Inés Diers en los 400 libres con un tiempo de 4-08-58, y al equipo soviético de los 4 por 100 libres, con un tiempo de 3-21-48.

El récord nacional lo batió el equipo de 4 por 100 libres, compuesto por David, Jiménez, Barro y López Zubero, que hicieron en la prueba de clasificación de la mañana un tiempo de 3-28-23, quedando en tercer

lugar de la serie. En la final, lograron el sexto puesto.

Juan Carlos Vallejo ocupó el décimo octavo puesto entre los nadadores de los 200 libres. Celso González ocupó la sexta plaza de su serie de los 100 mariposa, y López Zubero realizó la mejor actuación española, al ganar su serie de la misma prue-

ba, y quedar el quinto en la final, con un tiempo de 55-19.

En la jornada de hoy intervienen Ricardo Aldabe y Francisco Benítez en los 100 espalda, Henar Alonso en los 200 braza, Javier Nogués en los 400 libre y Pilar Mañes en 800 libres. Por otro lado, el equipo de waterpolo se enfrenta al de Hungría.

**SUCESOS**

**ESPAÑA TRES ARTEFACTOS HAN HECHO EXPLOSION DURANTE LA PASADA NOCHE EN BARCELONA**

Barcelona.—Tres artefactos han hecho explosión, entre las dos y dos y media de la mañana, en dos delegaciones de Hacienda y en la Magistratura de Trabajo de Barcelona. Las explosiones han causado algunos desperfectos pero sin que se tengan que lamentar daños personales.

Los citados artefactos fueron colocados en las delegaciones de Hacienda sitas en el cruce de la Avenida de Roma y calle Urgel, y en la calle La Nau, 3 y 5, y en la Magistratura de Trabajo que tiene su sede en la ronda de San Pedro, 41.

En los tres casos, los artefactos produjeron daños en las instalaciones, con roturas de cristales, y, en el primero de los citados, sufrieron también destrozos algunos de los automóviles estacionados frente al edificio.

Por el momento, nadie ha reivindicado los atentados.

**EXPLOSION DE OTRO ARTEFACTO EN TARRAGONA**

Tarragona.—A las dos de la madrugada de hoy hizo explosión un artefacto en la Delegación de Hacienda de Tarragona, causando numerosos desperfectos.

El artefacto fue colocado en la puerta principal y su onda explosiva rompió la verja y numerosos cristales y lámparas de

**TRES MUERTOS Y NUMEROSOS HERIDOS AL VOLCAR UN AUTOBUS**

Benalmádena.—Tres muertos y un número no determinado de heridos se han registrado en un accidente de carretera ocurrido poco antes del mediodía en el término de Benalmádena.

En dicho lugar ha volcado un autocar de viajeros de la empresa «Portillo», que cubre el servicio entre La Línea de la Concepción y Málaga.

Se sabe que tres personas han resultado muertas. Numerosos heridos están siendo trasladados a distintos centros asistenciales, sin que pueda precisarse el número ni la gravedad.

**EXTRANJERO**

**GRAN APAGON EN EL CENTRO DE NUEVA YORK**

Nueva York.—Miles de personas quedaron atrapadas en ascensores y trenes del Metro a causa de un gran apagón que se registró ayer por la tarde en esta ciudad.

Fuentes de la Policía dijeron que el apagón se produjo a consecuencia de una explosión seguida de un incendio en un transformador de la compañía de electricidad «Consolidated Edison».

Las fuentes dijeron que no se registraron heridos, pero el apagón afectó a unos 50.000 usuarios, edificios públicos, oficinas y tren suburbano de la zona de Manhattan, donde está situado el barrio financiero de Wall Street.

Un portavoz de la compañía dijo que la explosión del transformador ocurrió hacia las tres y media de la tarde, hora local, y se está investigando la causa.

**CAZADORES**

Por liquidación de existencias:

- Escopeta repetidora de gas. Antes: 39.000 pts. Ahora: 29.900 pts.
- Superpuesta superligera SARRASQUETA (5 años garantía). Antes: 35.000 pts. Ahora: 24.900 pts.
- Escopetas pletina larga. Antes: 25.900 pts. Ahora: 18.900 pts.

**ARMERIA «LA BUENA FE»**

Puente San Miguel (Santander). Telf. 942.-82.00.93  
Abierto sábados tarde

**AUN NO SE HA DESCONVOCADO LA HUELGA DE FUTBOLISTAS**

Hoy, a las cuatro, nueva reunión AFE - clubs

Veinticuatro horas después de que Eugenio Montes Cabeza, presidente del Sevilla, y de la Comisión de clubs que negocia con «AFE» el tema de la huelga, anunciase unilateralmente la desconvocatoria de la misma, las negociaciones continúan sin llegar a buen puerto.

Va ya para doce horas el tiempo que han intervenido, primero el Comité de Huelga de la «AFE», y después la Comisión de clubs con la propia Asociación de Futbolistas para dirimir lo que todos ellos calificaban como los «flecos» de la negociación, que parece son

mucho más arduos de resolver que los puntos principales, en los que ambas partes están de acuerdo.

El artículo 22 contempla que la Federación no puede diligenciar ficha alguna de clubs que no hayan satisfecho por completo sus haberes a los futbolistas y el 89, en relación con éste, que los futbolistas de clubs morosos quedan en libertad automática diez días después de presentar la reclamación en la sede federativa.

Los periodistas congregados en la Federación recibieron noticias de la reunión por medio del jugador del Linares. Román, se limitó a decir que la parte económica parece estar saldada, aunque no así las matizaciones sobre los otros tres puntos de la plataforma «AFE», es decir, los sub-20, el fondo de garantía y la participación en derechos de televisión y publicidad.

En definitiva, que, de momento, la huelga sigue en pie. A las cuatro de la tarde comienza una reunión entre la AFE y la comisión de Clubs.

**Atletismo**

**Récords de martillo y 5.000 femeninos**

Dos récords nacionales de atletismo se batieron ayer. Por una parte, Alcántara batió el de lanzamiento de martillo en la reunión-control del INEF. Realizó un lanzamiento de 67 metros 96 centímetros, que supera en más de un metro al anterior, que se encontraba en los 66,94.

De otra parte, la atleta Pilar Fernández Batió el de 5.000, con un tiempo de 16-08-2, en el transcurso de una reunión celebrada en Vigo. El anterior récord se encontraba en el tiempo de 16-30-3.

J.M.\*

**¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO**

**Noticias deportivas «así» de cortas**

Viene de la Pág. 12

sanitaria. Josele, como comprenderán, está de lo «más contento». Y es que no hay temporada que puedan comenzar bien los rojiblancos. Parecen el «pupas».



El Acueducto. Muchos, pero pocos

**TENIS**

**SE «CONSUELAN» COMO PUEDEN**

El equipo que forman los tenistas del «Juan Bravo» están tomando parte en el Torneo de Tenis «Parquelagos», en Madrid. A los segovianos les eliminaron en la serie de clasificación y ahora, como muchos otros equipos, toman parte en la prueba de consolación. En el primer encuentro que han disputado lo hicieron también que ganaron por 5-0. Marina Van Germent venció por 6-3 y 6-1; Carlos Alonso por 6-3, 2-6 y 6-2; David Fuentetaja por 6-1 y 6-1 y M.A. De Frutos por 6-2, 4-6 y 6-1. El perdedor fue el conjunto formado por los jugadores del C. Peñalara. Hoy juegan su segundo partido, teniendo como contrincante al Club Internacional, de Madrid.

\*\*\*

(Las fotografías de jugadores gimnásticos que publicamos en el número de ayer, fueron realizadas por Antonio, dato que omitimos involuntariamente)



## Se va a efectuar un Plan de Desarrollo de la Investigación en Física de Altas Energías

Un plan de crecimiento ordenado de la investigación en física de altas energías, dentro del intento de promover el crecimiento ordenado de toda la investigación española ha sido la primera conclusión preliminar a la que han llegado los físicos experimentales y teóricos reunidos en la Junta de Energía Nuclear.

A esta reunión ha asistido el director general del «CERN», Herwig Schopper y cinco de sus más directos colaboradores.

El plan, presentado por el profesor Sánchez del Río, destaca la importancia de la física de altas energías, «La actividad física de vanguardia y, por tanto, generadora de una pirámide científica que incluye a otras ciencias».

«Se recuerda también que la repercusión tecnológica de la física de altas energías es enorme a corto plazo, especialmente en tres campos: Telemática (ordenadores, microordenadores, comunicaciones), Criogenia y alto vacío y supraconductividad.

Por ello se propone la creación de un Instituto Nacional de Altas Energías que aglutine a los grupos actuales (J.E.N., Universidades, Grupo Interuniversitario de Física Teórica, etc.) sin que estos pierdan su identidad.

Se indica, por último, que dada la complejidad de la experimentación en altas energías, esta pasa por programas de colaboración internacional, como una garantía de sus resultados, y se propone el ingreso en el CERN, como organismo natural de colaboración.

En el caso de una colaboración con el CERN, —se dice también en el comunicado— su director general propondría a las autoridades españolas una negociación de participación progresiva.

## Firmado un acuerdo económico entre Enasa y Finanzauto y Servicios

La Empresa Nacional de Autocamiones y Finanzauto y Servicios (FISER) han firmado un acuerdo por el que culminan satisfactoriamente para ambas partes las negociaciones iniciadas hace cuatro meses, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

Por el acuerdo alcanzado, ENASA consigue confirmar su actual red de distribución, que en su mayor parte pertenece a Finanzauto y Servicios. Esta empresa consigue una base de partida para mantener sus 1.800 puestos de trabajo, cumplir sus compromisos financieros y garantizar la viabilidad futura de la compañía.

El origen del litigio era la deuda contraída por FISER con ENASA, que dio lugar a una grave crisis en las relaciones entre ambas sociedades.

El punto más conflictivo de la situación se produjo a mediados del pasado mes de junio, cuando ENASA planteó en un Juzgado de Madrid diligencias previas de procedimiento ejecutivo contra Finanzauto y Servicios S.A. por valor de 1.412 millones de pesetas.

Estas deudas correspondían al volumen de negocios que maneja Finanzauto y Servicios sobre productos de ENASA en un período de cinco meses. Dado que las letras comerciales se giran normalmente a 90 días, el retraso efectivo en el cobro por parte de ENASA era de aproximadamente dos meses.

## MEXICO NO VENDE BARATO SU PETROLEO

México no vende a precios bajos su petróleo y, salvo a centroamérica y el Caribe, no otorga condiciones especiales a sus clientes, ha afirmado el secretario del Patrimonio y Fomento Industrial, José Andrés de Oteyza.

De Oteyza explicó que Arabia Saudí, que es el primer exportador de crudo en el mundo, vende su petróleo a 32 dólares, mientras que el hidrocarburo mexicano «Istmo» (ligero), de similar calidad al árabe, se exporta a 34 dólares el barril.

Por otra parte, el funcionario del Gobierno mexicano aseguró que, con excepción de los países de Centroamérica y el Caribe México no dio ni dará precios o condiciones especiales en las ventas de hidrocarburos al exterior.

Las naciones centroamericanas y del Caribe forman parte del acuerdo de San José, a través del cual México y Venezuela se comprometieron a suministrar petróleo a esos países en condiciones favorables de crédito.

José Andrés de Oteyza también indicó que México ha fortalecido sus acuerdos de venta de crudos al extranjero a través de convenios de Gobierno, entre los que citó los firmados con España, Canadá, Japón y Estados Unidos.

## «INDUSTRIAL MOLTURADORA SA», SOLICITA SUSPENSIÓN DE PAGOS

La compañía mercantil «Industrias Molturadora, SA» de Barcelona, vinculada a «Lípidos Ibéricos SA», ha solicitado, ante el Juzgado número 5, suspensión de pagos. Según el balance presentado «Industrial Molturadora» tiene un activo de trescientos setenta millones de pesetas y un pasivo de 85 millones y medio de pesetas

## Acuerdos para la reconversión del sector textil

Madrid.—Las centrales sindicales, la patronal y la Administración, reunidas durante los días siete y ocho, han llegado a un acuerdo en la mayoría de los puntos de la reconversión del sector textil, según han informado a «Efe» fuentes de la federación del textil de UGT.

El único punto en el que no se ha llegado a acuerdo y que por el momento será silenciado en los acuerdos globales es que se refiere al punto en que las centrales sindicales solicitaban la reducción a 40 horas semanales (setenta y cuatro al año) y la patronal ofrecía solamente 20 horas de reducción anual. Este punto será reconsiderado de nuevo en la reunión definitiva del próximo martes.

# EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue juicio ejecutivo n.º 59 de 1979, por el procurador D. Francisco Martín Orejana, en nombre de D. Lorenzo Poza Sancho, contra Don Félix-Carmelo Galindo Blanco, vecino de Segovia, sobre reclamación de cantidad, en los cuales, se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por primera vez, la finca embargada como de la propiedad de dicho deudor y que se describe a continuación:

Vivienda número once, interior, situada en la planta segunda izquierda señalada con la letra C, de la casa sita en esta Ciudad de Segovia, en la calle de San Vicente número uno. Mide una extensión superficial de sesenta y siete metros cuadrados. Consta de vestíbulo, pasillo, estar-comedor, tres dormitorios, cocina, aseo y galería. Linda: por la derecha entrando con patio de luces de la espalda del edificio adonde tiene cuatro huecos: izquierda con caja de escalera, patio de luces de la izquierda del inmueble a donde tiene dos huecos y vivienda número diez de la misma planta; espalda con finca de las hermanas Cobos Robledo y chimenea de ventilación con un hueco; y por el frente con descanso de la escalera, patio de luces de la izquierda del inmueble, a donde tiene un hueco y vivienda número doce de la misma planta. Su cuota es del 8%. Inscrita al Tomo 2.509 del archivo, libro 163 del Ayuntamiento de Segovia, folio 110, finca 9.473, inscripción 2.ª, tasada en la suma de DOS MILLONES QUINIEN-TAS MIL PESETAS.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala Audiencia de este juzgado sito en la calle de San Agustín 28 —Palacio de Justicia— el día NUEVE DE NOVIEMBRE PROXIMO Y HORA DE LAS ONCE Y TREINTA, bajo las siguientes condiciones:

Referida finca sale a pública subasta sin suplir previamente la falta de títulos de propiedad.

Para tomar parte en el remate deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto acreditándolo en este caso, el diez por ciento del indicado tipo, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Se hace constar que los auto y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y, que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a tres de septiembre de mil novecientos ochenta y uno.

E/

El secretario

# bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	387	384
Atlántico	250	—
Central	389	384
B. E. de Crédito	390	381
Exterior E.	425	425
Hispano A.	335	326
Pastor	310	308
Popular E.	435	428
Rural y M.	—	—
Santander	394	389
Vizcaya	403	400
Occidental	—	—
Bankinter	159	159
Bankuni6n	144	143
U. y Fénix	400	398

### ELECTRICIDAD

Fenosa	63,50	62,50
Hidroel. Española	86	83,75
Iberduero	59	58,50
Unión Eléctrica	80,25	78,50

### SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	—	15
Ci. roen H.	—	33
Duro Felguera	201	207
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	40
M. de Santa Ana	48	48
Seat	32	30

### MONOPOLIOS

Campsa	214,50	215
Tabacalera	135	136
Telefónica N. E.	90	88,50

### QUIMICA Y TEXTILES

Cross	53	50
Hidro-Nitro	23	24
Papelera Española	—	15
Petroliber	—	82
Petromed	170	172
U. Expl. Río Tinto	42,25	40
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	188	P-186
Dragados y C.	213	205
Port. Valderribas	215	213

### VARIAS

Finanzauto	82	80
Galerías Preciados	58	56



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso a estrenar. Estudiantes. Metro M. Vadillo (Madrid). Razón: Teléfono 7 (Prádena).

ALQUILO o vendo chalet. Parque Robledo. Teléfono 420246.

SE alquila piso a estudiantes, 6 camas. Teléfonos 422255 - 420527.

SE alquila piso o habitaciones para estudiantes. Teléfono 412194.

FUNCIONARIO del Estado, necesita piso en alquiler, sin muebles. Tres habitaciones, 1-2 años. Teléfono 560053.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Razón: Cervantes, 3. Tienda.

COMPARTO piso, señoritas estudiantes. Teléfono 412801.

SE alquila piso amplio, amueblado, muy céntrico. Teléfono 414475.

ALQUILO piso. Teléfono 424360.

SE alquila piso para estudiantes. Travesía Arroyos Segovia. Razón: Teléfono 20. Prádena.

ALQUILO piso amueblado para estudiantes. Teléfono 420368.

SE alquila piso amueblado a estudiantes. Teléfono 427975.

ALQUILO piso amueblado económico. Telf. 421526.

SE admiten señoritas para compartir piso. Teléfono 415266 (llamar 4 a 6)

SE alquila piso amueblado a estudiantes. Teléfono 420316.

## COMPRAS

COMPRARIA uralita usada. Teléfono (91) 7180751.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroleñas; inglés, frances. Fernández Ladreda, 20.

DOY clases EGB. Teléfono 429421.

## GANADOS

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Telf. 91-2.51.28.00.

SE venden 200 ovejas churras. Pedro Pérez. Fuente el Olmo de Fuentidueña.

## HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Chalets, La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar, etc. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, La Granja, Ezequiel González, etc. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar interna. Teléfono 411951.

SE precisa señora viuda, sin hijos o muchacha fija mayor para ayudar casa y hacer compañía. Teléfono 420334.

SE ofrece director de escuela. 91/651-52-19.

SE necesita pastor a manutención. Teléfono 414471.

SE necesita empleada de hogar fija para Madrid. Razón: Telf. 580004.

SE necesita ayudante de cocina. Residencia Tagore. Santa Isabel II. Ref. 18795.

NECESITO empleada de hogar fija, cocina, informes. Abstenerse estudiantes. 428299.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 413851.

NECESITO chica fija, hay compañera. 411522.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 428369.

SE necesita empleada de hogar para Madrid, sabiendo cocina, buen sueldo. Teléfono 420481.

## TRASPASOS

SE traspasa Bar España. Plaza Alto Leones de Castilla.

SE traspasa droguería. Teléfono 428854.

## EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7  
Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600  
Ultrasal Telf. 412318  
Publox Telf. 420004

## MUNDIAL 82

### ARTICULOS UNICOS - ARTESANIA

Necesitamos contactar con personas o Empresa organizada para concederle distribución en exclusiva para esta provincia.

Diríjase a: CENADYR S/L. Buen Gobernador, 20  
Telfs.: 4039503 - 4039899 - Madrid-27

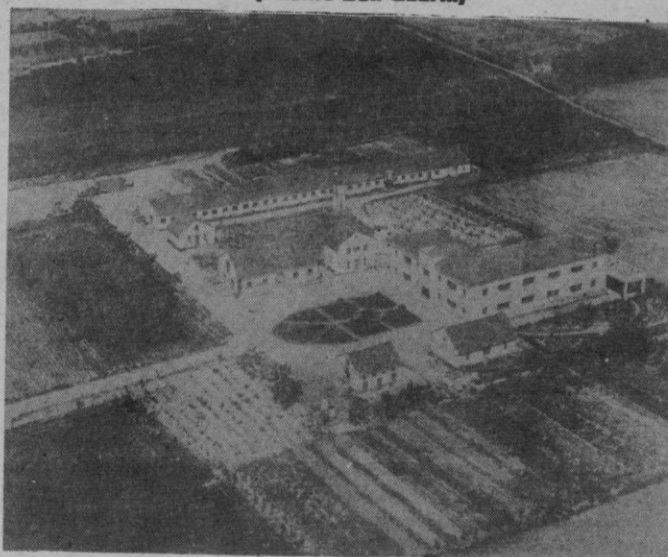
EXPOSICION PERMANENTE: HOTEL CONVENCION SALON ROMA

O'Donell, 53 - Telf. 2746800 y 2748200 - MADRID

CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO (M.O.P.U.)

## Escuela de Capataces Agrícolas

PALENCIA  
(Puente Don Guarín)



Vista general del Centro

### CONVOCATORIA PARA CURSOS DE CAPATAZ AGRICOLA

#### REQUISITOS PARA OPTAR A UNA PLAZA EN EL CENTRO

- 1.º Superar las pruebas de INGRESO y ENTREVISTA (eliminadoras), que se efectuarán en la propia Escuela a primeros de octubre y en la fecha que se indique.
- 2.º Estar en posesión del certificado de Estudios Primarios.
- 3.º Estar comprendido entre los 16 y 30 años.

REGIMEN DE CURSOS: Enseñanza gratuita - Régimen de internado.

CARACTERISTICAS DE LOS CURSOS  
Inicio: A primeros de octubre.  
Duración de la enseñanza: Dos cursos académicos.  
Especialidad: Jefes de explotación.  
Titulación: Capataz Agrícola.

ADMISION DE INSTANCIAS: Hasta el 30 de septiembre, dirigidas al Sr. Director de la Escuela

Para más información diríjase a la propia ESCUELA DE CAPATAZES DE PALENCIA (Puente Don Guarín) - Teléfono 74 69 00

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447. 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447.

## VEHICULOS

AUTOBASE, vehículos industriales, basculantes, furgones ganaderos, caja normal, tractores, plataformas. Peñalara, 23. Telf. 421010.

850 seminuevo, última serie, muy barato. Teléfono 420473.

## VENTAS

VENDO 37 obradas de pinar pinaster. De ellos 1.000 pinos maderables y resinables, en Santiuste de San Juan Bautista. Razón: Teléfonos 2412904 y 2431809. Madrid.

VENDO piso tres dormitorios en Madrid, metro Carmen. Contado 2.750.000. Teléfono 2558808.

SE vende finca en carretera Riofrío de 38.000 m<sup>2</sup>, a 300 metros del Palacio. Teléfono 428804.

VENDO 4 naves modernas, excelente construcción de 70 x 12 y una de 95 x 14 con 55.000 metros terreno edificable, electrificada, agua abundante, teléfono, próxima Segovia carretera general. Precio interesante. Facilidades. Telf. 426600.

VENDO piso muy barato. Calefacción central. Teléfono 423529. (De 4 a 5 tarde).

VENDO local, zona comercial, 100 m<sup>2</sup>. Alférez Provisional, 12. Teléfono 428197.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

COVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléfono 426847.

VENDO casa en la plaza del General Franco, n.º 6, a tres calles. Felipe Salinas. Carbonero el Mayor.

VENDO cachorro Drathaar. Cinco meses, Pedigree. Teléfono 428685.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

## RESIDENCIA «SANTA MARIA»

Curso 1981-1982

Se admiten residentes de los distintos centros escolares de Segovia. Habitaciones con servicio completo. Salas de juego y televisión. Frente estación autobuses. Horario de estudios controlado.

Información: Teléfono 425761

## PARA QUE TE ESCUCHEN EXIGE UN REFERENDUM



Viernes día 11, a las 20 horas, en LA CASA DE CULTURA. Charla coloquio por el diputado socialista LUIS SOLANA MADARIAGA:

(ESPAÑA Y LA O.T.A.N.)



SE VENDE  
Grúa CANDUELA  
RAZON: Telf. 421667



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

MAS DETALLES

## LA LLEGADA DEL «GUERNICA» A MADRID

Madrid.— A las nueve y cuarto de la mañana el cajón de madera que contenía enrollado el óleo del «Guernica» fue bajado de la bodega del Super Jumbo en el que ha sido trasladado desde Nueva York a Madrid e introducido en un camión contenedor, que en breve será trasladado al casón del buen Retiro.

La operación duró exactamente diez minutos y fue observada directamente por el ministro de Cultura, el director general de Bellas Artes, el secretario de Estado para Asuntos Exteriores y otras autoridades que acudieron a Barajas a recibir el famoso cuadro de Picasso.

La caja de madera, de unas medidas aproximadas de 4,50 metros por 1,70 pesa aproximadamente 500 kilos, pero el «Guernica» viene enrollado dentro de una caja de madera y esta caja dentro de otra.

En la caja figura la inscripción «fragil» y «From New York to Ministerio Cultura Madrid».

El cuadro llegó en la bodega trasera del Boeing 747 «Lope de Vega» que, en vuelo regular de Iberia 952 y al mando del comandante López Durán.

### El próximo día 15 el «Guernica» estará totalmente montado

Madrid.— «El próximo día 15 el «Guernica» se encontrará ya completamente instalado, aunque la inauguración oficial será el 25 de octubre, coincidiendo con el centenario del nacimiento de Picasso», ha dicho el director general de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, Javier Tussell, en una improvisada rueda de prensa en el «Casón del Buen Retiro».

El señor Tussell indicó que, no obstante, habrá una «pre-exposición» antes del día 25, a la que estarán invitados parlamentarios, prensa y personajes del mundo artístico e intelectual.

«El cuadro —añadió—, irá instalado en una cámara de vidrio blindado y climatizado, además de otra serie de medidas de seguridad que se instalarán en el recinto de exposición. Las medidas de seguridad serán similares a las que tienen «La ronda de noche» de Rembrandt, instalada en el Museo de Amsterdam, o la «Pieta» de Miguel Angel.—Efe.

El comandante del jumbo, dijo a los periodistas al pie del aparato que él conocía desde el pasado martes que iba a conducir el avión que traería el «Guernica» a España, pero que nadie de la tripulación conocía el detalle.

na, y escoltados por Fuerzas de Seguridad, llegaron al Casón del Buen Retiro dos grandes camiones captones que transportaban el cuadro, el bastidor y 63 bocetos y óleos.

En el momento en que las cajas entraban en el casón del Buen Retiro, el público asistente comenzó a aplaudir. Efe.

### EN EL CASON

A las diez y diez de la maña-

Málaga

## PROHIBIDA LA VENTA AMBULANTE DE ALIMENTOS

Málaga.— La venta ambulante de productos alimentarios en el término municipal de Málaga ha quedado terminantemente prohibida, según ha informado el alcalde de la ciudad, Pedro Aparicio Sánchez.

Esta mañana han comenzado a desmontarse los mercadillos ambulantes existentes, labor para la que el Ayuntamiento ha solicitado la presencia de la Policía Nacional para evitar posibles incidentes.—Efe.



Este es el cartel anunciador de la célebre romería de la Virgen de Gracia, que se celebrará en El Escorial el domingo próximo. Ha sido precedida de la novena y el sábado se pronunciará el pregón por don Eloy Fernández de la Peña. El domingo habrá rosario de la aurora a las 7, a las 8 misa del alba y a las 10 se celebrará el cortejo romero, con misa en la ermita a las 11,45, y a las 5 de la tarde, concurso de jota serrana. A las 9 de la noche habrá salve de despedida a la imagen.

En la arcilla

## POSIBLE REMEDIO PARA LA NEUMONIA TOXICA

Málaga.— Un posible remedio contra la neumonía tóxica ha sido encontrado por un A.T.S., de la residencia sanitaria «Carlos Haya», de la Seguridad Social en Málaga, según se desprende de una información que hoy publica el diario «Sur». El A.T.S., cuyo nombre no ha sido facilitado, se personó ayer en el Departamento de Epidemiología de la Dirección Provincial de la Salud para dar a conocer el hecho. Su teoría, según ha podido saber el periódico malagueño, se basa en la lectura de un libro de tipo naturista sobre la arcilla, de donde obtiene la hipótesis de que en los componentes de la arcilla existen substancias que captan el tóxico. El citado departamento informó ayer mismo sobre esta posibilidad a la comisión investigadora del Ministerio de Sanidad para que la someta a estudio, ya que no está experimentada.—Efe

Roca Junyent:

## «Votaremos no a la concertación autonómica»

Barcelona.— «Nosotros, de entrada, votaremos no a la concertación autonómica», ha dicho a Efe el portavoz de la minoría catalana, en el Congreso de los Diputados, Miguel Roca I Junyent, que ha hecho unas declaraciones a esta agencia en las que trata diversas cuestiones relacionadas con su reciente entrevista con Calvo Sotelo, la política de concertación autonómica los debates sobre la OTAN, etc.

Con respecto a la entrevista que el pasado lunes mantuvo con el presidente del Gobierno, Roca afirma: «Creo que se le ha dado una trascendencia excesiva».

«Lo que ocurre —agrega— es que después de dos meses de un cierto intento de marginación de nuestro grupo de la vida política española, esta entrevista ha tenido más relieve, o, incluso, por la crisis que dicen atraviesa UCD. Pero, insisto se trata de un contacto normal».

Roca Junyent se refiere, más adelante, a los recientes acuerdos autonómicos firmados por UCD y PSOE. «El presidente del Gobierno —dice— ya conoce nuestra posición contraria a la concertación autonómica, que se ratifica en su integridad. Ahora bien, el presidente dice que esta concertación, no afectará a Cataluña, nosotros creemos que sí. Sin embargo, mi obligación es intentar que no afecten, que no suponga una reducción de nuestras competencias estatutarias». —Efe

## SEGOVIA Cortada al tráfico la calle del Alamillo

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Con motivo del desmonte que se está realizando en la Plaza de la Artillería, y ante el posible hundimiento del pavimento de la calle Alamillo, se pone en conocimiento del vecindario en general, que desde hoy día 10 de septiembre, se efectuará un corte al tráfico rodado en dicha calle hasta que terminen las obras.

Segovia, 10 de septiembre de 1981

EL ALCALDE

Fdo.: José Antonio López Arranz

## EN TELEGRAMA

«EL PSOE HUBIERA INCORPORADO España a la OTAN si hubiera ganado las elecciones», ha dicho Joaquín Satrustegui, miembro de la Comisión de Exteriores del Senado, en una mesa redonda sobre el tema organizada por UCD y celebrada en Las Palmas de Gran Canaria.

EL MINISTERIO DE ADMINISTRACIÓN TERRITORIAL, en nombre del Gobierno ha remitido al Congreso de los Diputados el proyecto de ley orgánica de armonización del proceso autonómico.

LOS PARLAMENTARIOS de ideología liberal de Unión de Centro Democrático se reunirán en los próximos días, antes de que den comienzo los plenos en el Congreso y en el Senado, con vistas a la formación de una «plataforma liberal democrática».

EL ARQUITECTO FERROLANO Vicente García Lastra Rivera ha sido nombrado por Juan Pablo II «Caballero de San Silvestre Papa», a propuesta del obispo de la diócesis de Mondoñedo-El Ferrol.

EL MINISTRO DE JUSTICIA, Pío Cabanillas Gallas, ha recibido esta mañana en su despacho oficial al fiscal general del Estado, José María Gil Albert.

### EXTRANJERO

ISRAEL RECHAZA cualquier solución al conflicto del Líbano que no incluya la evacuación de los tanques sirios y los guerrilleros palestinos instalados en dicho país, ha revelado el general Ariel Sharon.

EL PSICONALISTA Jaques Lacan, fundador de la «Escuela Freudiana de París» falleció la noche pasada en París, a los 80 años, han informado esta mañana allegados al difunto. Lacan había sido operado de un tumor abdominal el pasado día 2.

TODOS LOS TRABAJADORES de la República Democrática Alemana (RDA) deberán aprender los principios básicos de la defensa civil a partir del próximo uno de diciembre.